

Diarazon Juni 13, 2012 - Edicion-7 Vol.1829 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Dos auto a trapa peaton na Savaneta

Posiblemente cu resutlado fatal





-- Ayera nochi den careda di 11.30 a sosode un accidente na altura di Wintergarden na Savaneta unda dos auto a pasa ariba un homber. E prome auto cual ta un Tercel blanco a dal'e mientras e auto su tras cu ta un pickup shinishi a pasa riba e persona. Un di tercer van color shinishi a brake net na tempo. Ambulance a yega na sitio mesora pa transporta e victima cu urgencia pa hospital den condicion critico y cu poco pulso. Ariba e foto por mira un slof. Na ciere di nos redaccion algun website di noticia a informa cu el'a fayece na hospital.

Falta un aña pa Lotto haya branding nobo

Branding nobo di Lotto lo ta ora Mike De Meza, su directiva y Cbn di Canada laga cay

September 2013 tur ta bay cas!

SR. ANTONIO A. TROMP DI DOUANE A BAY DISFRUTA DI SU PENSIOEN



Branding nobo: Di "Lotto pa Deporte" pa "Lotto anti -Deporte"

Miyones di "Lotto-anti deporte" den fiesta na Radisson Hotel

PA CUBRI DEFICIT Y GASTO DI 2012

GABINETE EMAN TA BAY FIA MAS DI 250 MIYON DOLLAR



Riba mercado internacional

Segun sr. Jossy Figaroa di DOW:

CENSO lo bay establece den ex - edificio di DOW

Valero a duna vakantie obligatorio na tur su empleadonan pa diabierna awor



A encontra mas auto procedente di ladronicia



Hobennan sospechoso bisti cu capuchon

Tata a trece pistol di aire cu su yiu a haya pa warda

Segun sr. Jossy Figaroa di DOW:

CENSO lo bay establece den ex - edificio di DOW

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu sr. Jossy Figaroa, hefe di DOW, el'a duna di conoce cu trabaonan di renovacion lo cuminsa pronto riba e edificio di ex - DOW. Un arquitecto lo pinta esaki y lo bay restructura y drecha e edificio completamente. Te awor aki e departamento mas menciona cu lo bay ubica den ex-DOW ta CENSO. E trabaonan cu ta bay tuma lugar lo pasa den cura. Ta papiando cu ministerio pa mira unda lo por bay ubica e Warda di Polis den futuro. Tambe a splica cu no ta e intencion pa saca Warda di Polis completamente. Un parti no por keda eynan. Si a remarca cu kier mantene Warda di Polis den centro pa asina por facilita nan salida for di e trafico como tambe nan parkeo di auto lo ta bon tambe. Casualmente a busca lugarnan den Playa mes unda por construi un Warda di Polis.

Sr. Jossy Figaroa di DOW: Si tur cos bay bon

Na Augustus lo cuminsa cu trabaonan di construccion riba edificio di Belastingkantoor

STA. CRUZ – Sr. Jossy Figaroa di DOW a elabora riba ex- edificio di Belasting Kantoor cu awor aki ta un skelet. A encontra basta problema cu e parti di aprobacion ya cu e edificio ta den man di FDA. Hopi pregunta a wordo haci y den e ultimo carta a sali cu nan ta den e fase final. Lo anuncia den transcurso di siman e destaho di e proyecto aki y si tur cos cana manera debe ser, na Augustus lo cuminsa cu trabaonan di construccion.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz- Maduro:

Gabinete Eman ta bay fia mas di 250.000.000 dollar riba mercado internacional pa cubri deficit y gasto di 2012

STA. CRUZ -- Ta conoci cu Gabinete Eman a bin ta saca bono pa asina por cubri e deficit creciente den nos finanzas publico y tambe pa por cubri e gastonan coriente di Gabinete Eman cu dia pa dia ta creciendo. Pa locual ta trata 2010 y 2011, Gabinete Eman a sa di busca e fondonan necesario riba e mercado local. Pero e necesidad financiero di Gabinete Eman ta birando asina grandi, cu ya riba e mercado local no por haya e fondo necesario. Pesey awor ta yega e momento cu Gabinete Eman mester bay fia placa riba e mercado internacional pa asina por cubri e nececidad financiero di Gobierno, cu pa 2012 a yega e suma di alrededor di 500.000.000 florin. Gabinete Eman no por sigui presta e sumanan grandi aki riba e mercado local, pa motibo cu asina e ta



pone cu no ta resta placa pa e inversionistanan por haya un fianza. E prestamento descabeya aki di Gabinete Eman ta pone tambe cu e banconan ta hisa e interes pa fianza, loke na su turno ta mata e inversionista local y ta stanca e crecemento economico. Pa evita esaki Gabinete Eman dentro di poco lo recuri na e mercado internacional pa presta placa. Ya caba e preparacionnan ta wordo haci pa e fianza aki. Nos por mira cu Gabinete Eman a bay papia cu Standard & Poors caba y bao di e promesa pa introduci medida, nos Pais a mantene un rating positivo cu na su turno ta pone nos den e posicion pa haya prestamo na un interes mas abao. Gabinete Eman tambe a papia cu Hulanda caba pa asina e Madre Patria bay di acuerdo pa Aruba busca placa riba mercado mundial. Esaki tabata un di e temanan cu a ser palabra ora di a firma e Protocol di Cooperacion cu Hulanda. Locual cu ainda Pueblo no sa ta, bao di ki condicion Hulanda ta bay di acuerdo pa Gabinete Eman fia placa riba e mercado internacional. Un cos ta sigur, aki poco dia Gabinete Eman ta bay fia mas di 250.000.000 dollar riba mercado internacional pa cubri e deficit y gasto di 2012 y nos debe nacional lo yega 3.500.000.000 den un frega di wowo.

DIARAZON 13 DI JUNI:

INTERUPCION DI AWA DEN BARIO DI VILLAGE NA SAN NICOLAS



STA. CRUZ -- Pa medio di esaki WEB Aruba NV ta participa cu lo interumpi suministro di awa riba diarazon 13 di Juni, den bario di Village na San Nicolas. Motibo di esaki ta cu mester haci trabao necesario riba e red di distribucion di awa den e bario aki. Lo interumpi awa di 8'or di mainta pa 2'or di merdia na percelanan den e siguiente cayanan:

CAYA ST. CROIX, CAYA BONAIRE, CAYA SABA, CAYA ST. MAARTEN, CAYA ST. THOMAS, CAYA ST. JOHN, CAYA ST. LUCIA, CAYA CORSOU, CAYA ST. EUSTATIUS, CAYA NEVIS, KORTE STEEG Y CAYA ANGUILLA. WEB Aruba ta pidi comprension y di antemano ta pidi disculpa pa posibel inconveniencia.

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura ta anuncia:

E prijs di productonan petrolero, entrante 13 Juni 2012, ta bira como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium

235,2 cent p/ltr. (- 17,1 cent)

Diesel LS 204,6 cent p/ltr. (- 12,7 cent)

Kerosine 200,2 cent p/ltr. (- 12,8 cent)

E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO.

Branding nobo: Di "Lotto pa Deporte" pa "Lotto anti -Deporte"

Miyones di "Lotto-anti deporte" den fiesta na Radisson Hotel

STA. CRUZ -- Diahuebs awor Lotto a organiza un fiesta den Radisson Hotel pa asina introduci un branding nobo pa e loteria. Algo sigur masha cuestionabel, pasobra esaki ta nada otro cu crea trabao pa asina compania aliado di Gobierno 'friends with benefits' por cobra placa. Kico Lotto kier gana cu un branding nobo si e ta wordo dirigi pa un set di egoista oportunista cu solamente tin interes personal pa chica e loteria? Cuanto placa ta cobra atrobe pa haci branding pa e compania? No ta un hustificacion pa asina sigui chica miyones pa Tera Group? E unico branding berdadero cu mester tuma lugar ta ora Mike de Meza bay cas, ora e directiva actual bay cas y ora Canada CBN tambe bay su cas bek. Esey te unico branding cu lo bay yuda e loteria, pasobra mientras cu e maneho aki perdura, pueblo lo no mester gasta 1 florin den sostene corupcion, no mester gasta 1 florin den Lotto cu ta anti-deporte. Ta gasta miles di florin den fiesta mientras cu pa 3 aña largo a boycotea un proyecto na Pos Chikito?

Falta un aña pa Lotto haya branding nobo

Branding nobo di Lotto lo ta ora Mike De Meza, su directiva y Cbn di Canada laga cay

September 2013 tur ta bay cas!

STA. CRUZ -- Un logo nobo lo no yuda e loteria di Lotto anti - deporte. Pueblo no ta cumpra Lotto pa un logo bunita, pero pa e maneho transparente cu tin su tras y un maneho pro - deporte. Desde cu MEP a bay cas, por nota cu tur cos a cay den otro. E cabesuranan hunto cu De Meza no sa cu kico nan ta bezig. Un minister L-D-A cu ta lesa Assets pa Income ta muestra cu e minister mes no ta compronde cifra, corda su directiva. Ta kico nan kier gana cu branding nobo? E unico branding nobo ta ora cu e Canadesnan wordo retira y manda cas hunto cu Mike de Meza y hunto cu e directiva actual.



Mientras e porkerianan aki ta maneha Lotto na interes personal, ken ta bay cumpra Lotto? Ni 1 florin den Lotto, pasobra e meta di deporte no ta wordo sirbi. E lanzamiento di branding nobo no ta nada otro cu ranca mas placa di Lotto, hinca den saco di Tera Group cu finalmente na 2013 lo encarga su mes pa dirigi e campaña di AVP, mescos cu nan a haci na 2009. Ken ta e unico cu ta gana cu logo nobo? Patrick Paskel cu su socio Speed Andrade! Miyones directamente den nan saco atrobe. Ta bon pa nan sa cu na 2013, e berdadero branding nobo ta ora pueblo haya un gobierno husto cu ta traha pa deporte y no un gobierno di AVP cu ta anti-lotto! Na 2001 nan kier a bende e loteria y awe ta masacrando esaki. Deporte ta sangrando na man di e desgraciadonan aki, pero na final pueblo tin cu tene pasenshi, pasobra ta e ultimo 12 luna cu nan tin pa abusa cu e placa di deporte.

Valero a duna vakantie obligatorio na tur su empleadonan pa diabierna awor

STA. CRUZ -- Un memo cu a sali for di Valero Head Office na Aruba ta informa e trahadornan cu den cuadro di tuma accion pa e 'business needs' y pa posibel start up, e ta duna tur su empleadonan un vakantie obligatorio pa Juni 15, 2012. Kico ta e berdadero razon tras di e vakantie obligatorio aki no ta conoci.





ANUNCIO

Fundacion Parke Nacional Arikok ta anuncia cu di acuerdo cu decisión di Minister di Asunto Economico, Social y Cultura di dia 7 di Juni, 2012 tarifanan nobo cu lo tabata efectivo 1 Juli 2012 a wordo posponi te dia 1 September 2012. Especificamente e prijsnan actual lo keda valido te dia 31 Augustus 2012. Den e tempo aki un comisión mester a evalua e sitacion pa debidamente conseha Excelencia ki paso pa tuma.

Bestuur di Fundacion Parke Nacional Arikok

Sra. Ronella Tjim Asjoe – Croes, directora Departamento di Turismo:

Departamento di Turismo trahando duro pa cu bishitanan di turista riba nos isla

STA. CRUZ -- Ronella Tjin Asjoe – Croes, directora di Departamento di Turismo a comenta cu tur aña entrante 1 di September mester entrega nan presupuesto di e aña siguiente tambe cu e planificacion pa e aña siguiente. Den cuadro di esaki mescos cu aña pasa ATA ta cuminsa cu e preparacion di tur documento y planifacion den luna di Mei, cual e aña aki tambe a haci esaki unda ta cuminsa cu un bishita na Europa pa papia cu diferente partners y na Aruba tin e diferente oficina y representante pa discuti y cuminsa traha riba e planificacion pa aña 2013. Sra. Ronella Croes a bisa cu e aña aki nos tin un crecemento di 1.2 % pa locual ta trata di turista cu a keda un of mas dia riba nos isla incluyendo luna di Mei 2012, pa cada region bo tin e oportunidad y e retona un di e paisnan cu tin hopi reto ta Merca y esaki ta algo cu a señala na varios ocasion aña pasa y e aña aki ta sigui informa cu e mercado no a recupera completamente y tin diferente factor pa esaki cu a delinea caba. Den cuadro cu e mercado di Merca sigur tin hopi cambio impactante cu ATA a realiza pa por trece un cambio y reverse e tendencia aki y por ilustra esaki cu tin liderazgo den mercado y tin director nobo tambe bo tin agencia di publicidad nobo parti di mercadeo y mas y asina bo tin diferente compania ne momentonan aki unda cu ta cambiando pa trece un cambio cu ta mas impactante. Ronella a comenta pa loke ta trata e mercado di Europa unda cu tin diferente reto y ta externo tambe mirando e situacion economico y ta tendiendo cuenta cu esaki tambe y e mercado di Latino America a proba di ta un mercado hopi fuerte aña pasa y ta continua e aña aki tambe y logicamente lo sigui capitaliza esaki.

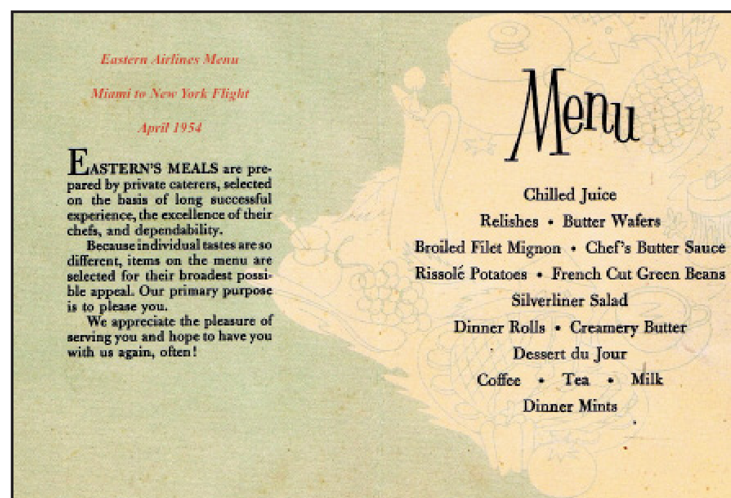
Na e momentonan aki nos ta na 1.2 % pa loke ta trata turismo general y e meta ta pa yega na 3%, e ehercicionan cu Departamento di Turismo a haci ultimo dianan aki fuera di enfoca riba 2013 a ahusta diferente target y a manda esaki pa loke ta cierto logronan cu ta mira cu nos por yega na e 3% na final di aña 2012.

Tata a trece pistol di aire cu su yiu a haya pa warda

STA. CRUZ -- Dialuna pa 13:35 e homber V. a bay warda di Playa y bisa polis cu su yiu homber a wordo atrapa na school cu un arma di candela. Segun V. El'a wodo yama pa e cabezante di EPB Hato y poni na haltura cu for di diabierna, algun alumno a mira su yiu cu e arma di candela. Ora cu a bay controla, a resulta cu ta trata di un pistol di aire. V. a duna polisnan un pistol c02,color di plata y preto di e marca Daisy caliber 177, cu e serie number 11c01011. Esaki a keda confisca. E yiu homber a declara polis cu el'a haya e arma for di un amigo K. y mester a ward'e pe. El'a haya un bon scual for di e polis y por a bay cas. El'a comprende tocante su comportacion. E arma a keda warda na warda di Playa.

Comemento durante un vuelo cu avion, awendia y añanan pasa

Skirbi pa Clyde Harms


Eastern Airlines Menu

Miami to New York Flight

April 1954

EASTERN'S MEALS are prepared by private caterers, selected on the basis of long successful experience, the excellence of their chefs, and dependability.

Because individual tastes are so different, items on the menu are selected for their broadest possible appeal. Our primary purpose is to please you.

We appreciate the pleasure of serving you and hope to have you with us again, often!

Menu

Chilled Juice
Relishes • Butter Wafers
Broiled Filet Mignon • Chef's Butter Sauce
Rissolé Potatoes • French Cut Green Beans
Silverliner Salad
Dinner Rolls • Creamery Butter
Dessert du Jour
Coffee • Tea • Milk
Dinner Mints

STA. CRUZ -- Recientemente mi por a mira na seis diferente vliegveld con pasaheronan tabata para den fila largo pa cumpra cuminda na prijsnan exorbitante pa nan por come abordo di avion durante nan vuelo. Un hotdog pa 7 dollar, un hamburger pa mas di seis dollar, un sandwich of un 'wrap' seco pa mes un prijs. Tabata increibel! Ki diferencia cu temponan antes cu e aerolineanan tabata mas consciente di e necesidadnan di nan pasaheronan y tabata ofrece cuminda durante tur vuelo. Mi tabatin algo warda cu lo por dramatiza e diferencia. E ta un menu cu Eastern Airlines a ofrece durante un vuelo di Miami pa New York durante mi honeymoon na april 1954. Filet mignon acompaña cu batata rissolé, berdura y salada fresco… mi boca ta baba mientras mi ta lesa e menu. Cuminda gourmet sirbi den tayo di porcelana, forki y cuchiu di metal y napkin di paña. Nada di foam, plastic of papel. Y esaki no tabata den first-class! Those were the days, my friend….

Manda comentario pa clydeharms@yahoo.com.

YMCA CU LES DI CUSHINAMENTO PA BEURSALEN

STA. CRUZ -- Dialuna 25 di Juni 2012 YMCA Aruba lo bin cu 5 les tras di otro, specialmente pa e beursalen cu ta bay studia den exterior. Den e 5 lesnan cu lo cuminsa ariba dialuna y termina ariba diabierna e beursalenan por bay siña con pa haci cuminda crioyo, Indones y tambe Chines. E lesnan aki ta cuminsa 6:30 di atardi. Nan lo haya tipsnan hopi importante con pa cushina mas economicamente pero na e mes momento hopi saludabel. Tur dia nan lo siña cushina 2 diferente plato y asina siña e parti basico di cushinamento. Tur esaki lo wordo duna pa Glenn Ridderstap. Tur studiante interesa por yama libremente na 5823072. Nos tin di menciona cu e cupo ta limita.

Resultadonan di examen di Colegio San Augustin lo ser anuncia diahuebs awor



STA. CRUZ -- Directiva di Colegio San Augustin ta informa tur alumno cu ta den examenklas, cu e resultadonan di examen lo keda anuncia diahuebs awor, dia 14 di Juni, pa 1'or di merdia den local 9.

Di parti di directiva na esnan cu haya un bon resultado, for di awor caba masha pabien!

Sra. Magaly Brito di SEPPA:

SEPPA ta spera cu pronto bin un solucion entre APFA y Gobierno

STA. CRUZ -- Magaly Brito di SEPPA a comenta cu for di e prome lunanan di 2012 e sindicatonan SDU, SEPPA, SADA y SINBA tabatin un reunion cu APFA unda a mustra nan preocupacion riba e desaroyonan pa loke ta e fondo. Te ainda no tin un plan di recuperacion pa cu e problema aki. Sindicatonan kier a haya informacion di e prome kwartaal di e luna di aña 2012 y tambe un bista riba cifranan di e situacion di 2011. Den e reunionnan caba na mesa e sindicatonan a wordo informa cu te ainda no a keda cla cu e plan di recuperacion. Aki SEPPA a mustra su mal contento cu e hecho aki y e ora ey a keda cu lo purba pa na April 2012 keda cla cu esaki y lo yama sindicatonan bek pa informacion. Sra. Magaly Brito a bisa berdad cu e reunion aki a tuma lugar y a haya informacion cu te ainda no ta kedando cla cu e plan di recuperacion. Tin diferente opinion y tambe di APFA con nan ta mira e situacion y kico tin cu wordo regla. Ta conseha Gobierno ariba e situacion di e fondo di pensioen di APFA. E diferencia di opinion aki a bin ta tardando demasiado y esaki a causa cu no tin un plan. Pa sindicato SEPPA esaki ta importante pa e plan di recuperacion ta riba mesa y ta aproba pa Banco Central cu tin di haci controlnan necesario pa asina waak pa e otro fase cu ta e incumplimento di Gobierno, pa esaki tuma lugar. Den informacion haya di APFA a comprende cu berdad aunke cu Gobierno ta pagando su prima tur luna, tin diferencia di opinion riba e parti di duurt toeslag den e dos partidonan. Ta necesario tambe pa APFA por haya claridad riba esaki pa asina por tin un idea si Gobierno ta pagando suficiente si of no y cuanto mas e lo tin cu paga. Den un reunion cu Minister y Sindicatonan a mustra riba e falta di incumplimento aki di parti di Gobierno y e mal contento di esaki. Den e reunion ultimo, Minister president a pidi sindicatonan un tempo pa nan por bay bek den nan ceno pa mira unda e problema ta sinta y con grandi e diferencia di opinion ta y purba yega na un solucion pa esaki. Despues mester bin bek cu e sindicatonan aunke den e reunion a bisa cu tin un concepto caba cerca Banco Central. Den nan opinion e lo ta positivo den caso cu pronto ta keda cla riba un plan di recuperacion.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

Ta straño con gobierno a stop yudanza na Fundacion Thuiszorg

STA. CRUZ -- Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta sorprendi di a tende cu gobierno a stop tur ayudo cu e ta duna na fundacion Thuiszorg situa na Jaburibari. E parlamentario despues di a tende cu tabatin problemanan rond di pago di gobierno pa internacion di patientnan den e stichting a haci pregunta na minister, fecha 25 di April ultimo. Sinembargo e parlamentario no a haya contesta ariba su preguntanan. Mientrastanto gobierno den persona di minister Hooyboer-Winklaar ta declara den prensa cu el'a stop tur ayudo na e fundacion. Segun drs. Wyatt-Ras e discusion a cuminsa pa motibo cu gobierno ta paga laat y awor ta resulta cu gobierno a saca su patientnan for di e stichting pasobra e fundacion a exigi pago. Esaki ta manera un castigo pa e fundacion? Por a tuma nota tambe den prensa declaracion di ciudadano cu no ta contento cu e cuido. Segun sra. Wyatt-Ras sigur lo por encontra tambe personanan cu ta contento cu e cuido na nan familiar. Pasobra ta un hecho cu mirando e envehecimento di nos poblacion mas y mas yiu of familiar den nos comunidad ta dependiendo di cuido den un of otro facilidad. Esaki door cu nan tin cu traha, of pa un of otro motibo no por waak pa nan ser keri. Segun sra. Wyatt-Ras, si tin critica mes e ta spera cu gobierno lo a gara esaki cu dos man pa traha na mehoracion. Paso manera e parlamentario por a tuma nota tabatin un 'pilot project' andando. Aki por a



duna sosten tambe den e parti social na e fundacion pa yuda cu calidad di e servicio y asina yega mas na otro y tambe na e exigencianan cu gobierno por tin . A base di experencia cu e fundacion, gobierno lo por a yuda den futuro sosten na otro fundacionnan cu ta traha cu nos grandinan. Esaki lo beneficia siguramente nos pueblo. Segun drs. Wyatt-Ras den futuro gobierno lo tin cu asumi un rol prominente den reglamenta y tambe sostene fundacionnan cu ta ofrece cuido na nos grandinan. Esaki pa garantiza e calidad di cuido. Por pensa alavez ariba cursonan pa esnan cu ta traha ariba e tereno aki, conhuntamente cu e instancianan cu ya caba ta ofrece ayudo y cuido na nos grandinan, manera Hospital, dokternan, specialistanan, SABA., Wit Gele Kruis y Sociale Zaken . E cursonan aki lo por eleva nan conocimento y asina tambe por cumpli cu exigencia di calidad di servicio. Segun sra. Wyatt-Ras pa djis saca patientnan cu gobierno tabatin den e cas di cuido no ta trece solucion. Muy en especial en bista cu e lista di espera largo di patientan di edad grandi pa drenta un cas di cuido y e hecho cu ta anticipa cu den futuro e cantidad di nos grandi lo aumenta mas cu e cantidad di camber cu e instancia nan concerni lo por atende nan so. Ta necesario y urgente pa bin alternativa y den e caso aki sosten tanto na e cuido di nos grandinan cu ta biba na cas como esnan cu lo mester permanece den casnan particulier. Sra. Wyatt-Ras ta spera gobierno re-considera su decision pa esaki no afecta existencia di e fundacion y conduci na retiro di trahadornan. Pasobra esaki sigur lo ta un sla pa e area social di nos comunidad.

Aruba “Going Green”….

Pakico energia di biento…y na cual prijs?

Segun opinion di Psicologo Tony Green

STA. CRUZ -- Diabierna dia 8 di Juni a sali den e prestigioso matutino Ingles, The Morning News, un articulo hopi interesante di Psicologo Tony Green, cual nos ta kere lo ta interesante pa nos lectornan di habla Papiamento haya den nos idioma tambe. Asina nos ta traduci aki e contendido di dicho articulo den nos edicion awe. E Psicologo Arubano a cuminsa su articulo bisando cu… e no ta un eror cu e Arubano awe ta masha interesa den “going green” (energia alternativa). Nos gobierno ta marchando padilanti riba nos isla cu e idea pa e pais bira uno berde. Comerciantenan y nos hogarnan ta siguiendo e pasonan di gobierno. Por cierto, segun Tony Green, nos comunidad ta aun mucho mas celoso cu gobierno pa busca energia alternativo. E motibo di esaki ta pasobra nos ta consciente cu nos ta pagando sumanan astronomico pa coriente y awa aki….y e pueblo ta sclamando pa un alivio rapido.

A. Palabranan di elogio pa esfuerzonan di gobierno: E pueblo ta sigui aplaudi tur e esfuerzonan di gobierno pa haci Aruba un pais berde. Parce cu tin un empuhe sincero di parti di gobierno pa utiliza fuentenan di energia alternativo pa e isla riba un escala hopi grandi y total. Y, sin duda nan ta merece tur elogio pa e empeño aki. Pero, e unico problema ta, esnan cu sa, cu sa berdaderamente, ta cuestionando e direccion cu gobierno a scoge pa bay cu e fuentenan di energia alternativo. Nan aparente escogencia di e fuente ta loke Tony Green y hopi mas di e berdadero expertonan ta cuestiona. Investigacionnan a proba cu energia di biento, mientras e ta un hopi bon fuente pa crea energy… y cu esaki tabata e escogencia di masha hopi pais den e ultimo decada, ta e fuente mas costoso (inversion inicial), y e ta esun menos estetico pa cu e medio ambiente. Ademas, e ta mas costoso pa opera y mantene. Torennan halto di molinanan ta un bista non-atractivo pa un panorama bunita di naturaleza y nan por ta un ferfelo grandi pa motibo di e sonido cu nan ta produci, hasta ora esaki ta na un decibel hopi abao.

B. Problema di Power Factor: Estudionan y experencia di esnan cu ta operando molinanan di biento ta revela cu e costo di operacion di un molina ta basta mas halto compara cu otro fuentenan pa motibo di e problema di Power Factor. Esaki ta haci su rendiment (aunke esaki ta bon a pesar) mas aboa cu normalmente e lo por. Por cierto, e raport anual di Aqualectra (Corsou) ta informa cu e produccion di mas di un aña di e planta na e parke na Vader Piet ta bay perdi pa motibo di e problema di Power Factor (corrosion di e red). Papiando di Power Factor, ta bastante ironico cu den e campaña di ELMAR su Hunto Nos Ta Spaar programa, nan tabata promoviendo un bombiyo cu segun nan lo yuda spaar coriente. Ta resulta cu e mesun bombiyo ey no por wordo bendi na China. Pasobra cu e tin un Power Factor mucho aboa...0.44! Aki, nan ta pushe riba nos como e mihor cos cu tin! Esaki ta kico…? Falta di saber, conocimento of kico?

C. Preguntanan Clave: E pregunta berdadero cu nos kier haci ta…. nos expertonan a sinta hunto pa delinia specificamente, y despues di un debido bon estudio kico mester ta e plan di energia alternativo pa Aruba pa e short, medium of long term? Un otro pregunta mas crucial ta…pakico gobierno di Aruba no a implementa un mandato legal pa nos companianan di utilidad… mas bien pa Aruba…ya diez aña pasa? Segun Psicologo Tony Green, no ta ELMAR tampoco WEB, tampoco Utilities Aruba tin e deber pa decidi e direccion di Aruba encuanto su filosofia di energia. Nan contribucion na e discusion mester ta bon bini, pero ta gobierno su responsabilidad pa stipula y declara pa ley kico ta su maneho, su filosofia di energia. E ora nan lo mester biba cu esey! Ta gobierno cu mester investiga diligentemente tur e opcionnan y “bench mark” e mihor practicanan pa implementa aki na Aruba. Cu tur respet pa tur cu a traha riba e asunto, e decisionnan cu tin aworaki, ta parce cu e decision pa traha un di dos parke di biento no ta uno “cost-effective pa Aruba. Pasobra un sistema cu un Power Factor problematico manera ta comun pa turbinanan di biento y un sistema cu ta permiti su financiadornan chica e economia, nunca por tabata un bon decision!

D. Pakico Focus Riba Biento: Den aña 2005 e revista Mericano, Newsweek, a raporta cu 0.03 porciento di e energia solar mundial via panelnan solar tawata produci 4.5gigawat di coriente. Mas o menos un tercera parti di panelnan solar a wordo planta na Alemania.
Pesey e pregunta, pakico nos aki na Aruba a scohe pa un concentracion asina halto di energia di biento, mientras cu tur e investigacionnan haci pa expertonan Europeo y Mericano to advertiendo nos fuertemente pa no bay den operacionnan costoso di parkenan di biento. Mas aun, Green ta kere cu nos na Aruba no ta wordo bisa full e berdad di e turbinanan di biento tampoco. E ta kere cu e price inicial di e energia di biento ta considerablemente mas halto cu e costo inicial di energia solar. Awe na Aruba, e prijs di instalacionnan di panelnan solar ta entre 12 pa 14 cent Mericano pa kWh den sector comercial. Mientras nos ta comprende cu e cost prijs di energia di biento…e sistema di Vader Piet, ta mas o menos 30 cen Mericano pa kWh!...18cen mas caro cu energia solar! Y, nos no sa si e prijs di 30 cen pa kWh ta inclui transporte y e costo di distribucion y e ganashi cu Elmar kier haci. Te cu awe ningun hende ta bisa nos exactamente con y cuanto nos, e cuidadano, ta beneficia directamente di e instalacionnan na Vader Piet! No bisa nos cu nos lo beneficia den futuro, pasobra esey NO ta berdad. E siguiente paragrafo aki ta ilustra esey.

E. Perfil di Costo di Energia di Biento: Tur investigacion haci ta indica cu dentro di 3 aña, pa aña 2015, energia di biento na Aruba lo bay costa 5 biaha mas hopi cu energia solar! Ironicamente, na Alemania, na unda nan tin 50% menos dianan di solo cu Aruba (di nos ta casi 100% dianan di solo), nan tin 5 biaha mas instalacionnan solar (panelnan solar) cu energia di biento!...hopi menos di e torennan halto cu un constante ruida fastioso. Pakico aki na Aruba nos mester considera energia di biento mes, ora tur experto, expertonan obhectivo di Europa y di Merca, ta conseha cu ta mucho mas miho pa focus riba energia solar! Energia solar (panelnan solar) ta casi invisible si ta poni riba daknan, nan ta limpi (esta e coriente), practicamente liber di mantencion, no tin Co2 emisionnan, tin bida largo di ± 30 ana, nan por ta resistente na clima, liber di tur zonido, y por wordo instala pa cualkier nobato. Y, nan prijsnan ta bahando drasticamente haciendo nan
mucho mas barata cu turbinanan di biento! Pakico considera energia di biento mientras nos tin un virtual reactor nuclear riba nos cabes den cielonan habri cu un cantidad ilimita di energia totalmente gratis ta wardando riba nos pa capte. Na e financiadornan di e turbinanan….na Ingles tin un dicho cu ta bisa: “You can fool some of the people, some of the time, but you can’t fool all of the people all the time!”

RBC ROYAL BANK TA LANZA CAMPAÑA DINAMICO DI PRESTAMO DI AUTO Y HIPOTECA

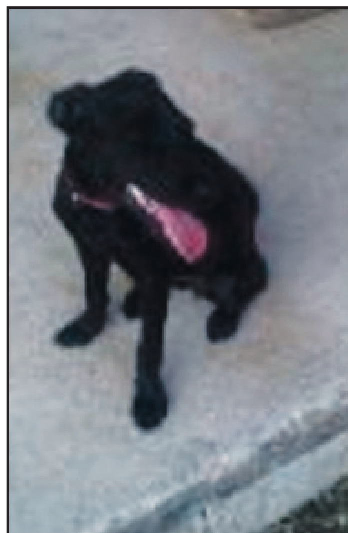
Ricibi mas descuento cu paketenan di hipoteca, prestamo pa auto of credit card

STA. CRUZ -- Diamars den un conferencia di prensa, RBC Royal Bank a lanza su campaña nobo di prestamo pa auto y hipoteca. E campaña aki ta uno dinamico y cu un concepto diferente na unda cada cliente por probecha di e ventaha di 'bundle' cierto productonan den combinacion cu un Prestamo pa Auto, Hipoteca of Credit Card y asina ricibi mas descuento riba na prestamo. Den otro palabra, mas producto e cliente tuma na RBC, mas e interes lo wordo reduci. RBC Royal Bank ta e banco di escogencia pa tur tipo di prestamo y ta distingui su mes no solamente door di ofrece interesnan atractivo. RBC Royal Bank ta pone hopi enfasis den guia tur su clientenan na e momento di haci desicionnan corecto y importante den bida ora ta trata di un prestamo financiero. P'esey srta. Rose-Ann Ruiz, Marketing Manager, ta splica cu durante e campaña RBC lo ta organizando diferente evento y centronan di informacion pa brinda clientenan e guia y informacionnan necesario encuanto e productonan di RBC. "Lo bay tin diferente booth di informacion presente na nos branchnan, consistiendo di representantenan di RBC como tambe Car Dealers y companianan di Real Estates", srta. Ruiz ta añadi.Hunto cu e campaña aki, RBC Royal Bank ta ofrece tambe un oferta hopi special pa aplicacion di Credit Card unda cu den combinacion cu otro productonan, e cliente lo probecha di mas ventaha. E tremendo campaña aki ta cuminsa diarazon 13 di Juni 2012 y ta termina 31 di Augustus 2012. Na final di e campaña RBC lo saca for di e clientenan cu nan aplicacionnan a wordo aproba, 3 ganador cu lo gana un gift certificate di Banjolux na balor di Afl. 1500, gasoline vouchers na balor di Afl. 1000 y tambe un Visa Gift Certificate Card na balor di $250. RBC Royal Bank ta extende un invitacion na tur su clientenan pa bishita nan branch preferi pa asina ricibi mas informacion tocante e campaña. Ora di aplica corda trece un ID valido, dos ultimo payslip y carta di referencia di trabao. E prome evento lo ta un "Car Show Event" conhuntamente cu Garage Cordia y esaki lo tuma luga dia 20 di Juni 2012. Den transcurso di e siguiente simannan RBC lo anuncia tur informacion pa cu e tremendo eventonan aki.

Found Puppie

This 4-5 month old pup has been found in the Palmbeach area, closer to the Old Cununu house, has a collar on and looks very healthy, so if you are missing a family member, pls contact 5939398





Youth Leadership Conference EXITO!

Hobennan cu un actitud positivo

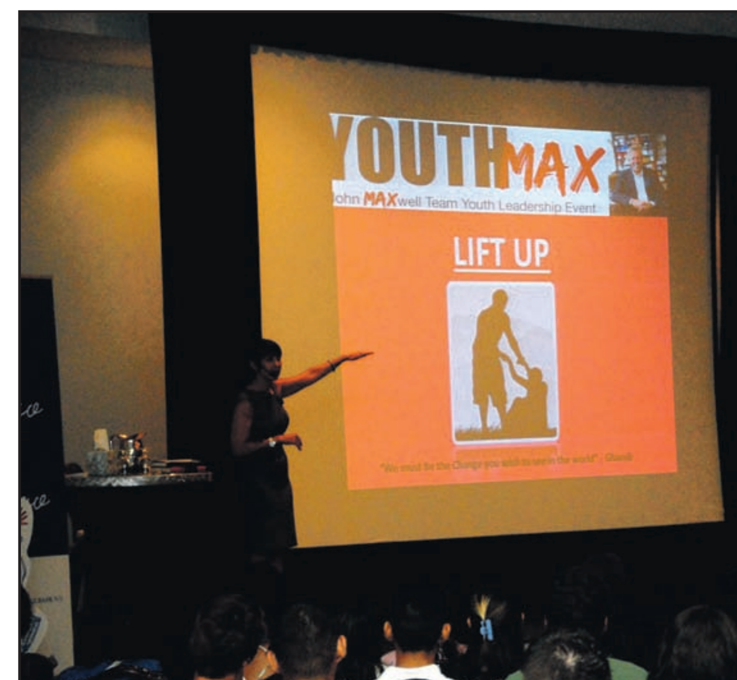












STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar e evento completamente gratis pa hobennan di Aruba cual ta e "Youth Leadership Conference". E evento aki a tuma lugar den e ballroom di Radisson Hotel. E conferencia aki a wordo organiza pa e team di John Maxwell Aruba, esta Monica Kock y Ica Jones y a wordo patrocina pa Caribbean Mercantile Bank. E ballroom di Radisson tabata completamente yen cu hobennan hopi entusiasma pa e conferencia aki. Mester a amplia e cantidad di stoel te na 550 pa por acomoda tur e hobennan cu a registra. Un sala keto unda hobennan a duna tur di nan atencion pa scucha bon locual Monica Kock y Ica Jones tabata tin di bisa. Monica Kock y Ica Jones a haci nan presentacionnan cu un variedad grandi di video hopi interesante, emocional y inspiracional. Tambe tabatin 3 persona como role - model acerca pa demostra cu e ta posibel pa logra bo soñonan. E mensahe tabata cla pa un winning attitude. No give up! E presentacion a haci asina un impacto cu na final e hobennan a duna e dos orador Monica Kock y Ica Jones un "standing ovation". Aplauso grandi. Tur hoben a sali for di e ballroom cu hopi motivacion pa haci cambionan grandi den nan bida y logra nan metanan. E director di CMB Javier Wolter tambe tabata t'ey presente durante henter e conferencia y tabata sumamente contento cu e exito grandi di e evento aki cu a bay sin ningun problema. Na final di e evento tur e hobennan a haya un "goody bag" cual tabata inclui un pelucho di e Leon di CMB, un termo di awa, armband y tambe un boeki cu diferente "quotes" positivo pa asina inspira e hobennan. Tambe a parti e boeki di Monica Kock cu e titulo "Tuma mi man y cana cu mi". Diferente organizacion, gruponan di school, deporte y scouting tabata tey presente na e leadership conference incluyendo algun Miss Teen. E evento aki ta uno cu sigur lo tin petición pa por wordo ripiti den futuro. Team John Maxwell Aruba kier a gradici CMB pa por a haci e evento aki posibel. Ya a ricibi e reaccionnan di mayornan na unda nan a ripara e diferencia den nan yiu. E motivacion a bin na bon momento ya cu cp-week ta den cuminsa. E hobennan tabata hopi contento cu por fin a organiza un Conferencia di Leadership special pa nan so. Hopi pabien na e team Monica Kock y Ica Jones y Caribbean Mercantile Bank!

I LOVE ARUBA



E Arubianonan mester vota contra cualkier sistema cu lo laga un hende di afor goberna nos sistema legal manera cu nan kier, anto sin e control di e Arubianonan. Manera un Arubiano, ta nos responsabilidad pa forza e gobierno pa bin cu un sistema cu lo garantiza nos, cu historia lo no ripiti su mes. E Van der Sloot'nan tabata amigo di e hendenan encarga cu e sistema hudicial y di husticia na Aruba. Van der Sloot, manera hopi otro Hulandes Europeo a scapa for di husticia, tanten cu nos Arubianonan si ta wordo laga pa sufri e consecuencianan ey. Aruba su nomber a wordo benta den un spotlight negativo como consecuencia directo di e sistema hudicial insigur/kibra, cu nos a permiti pa continua cu ne na Aruba. Arubianonan lanta for di soño! Nos mester vota pa nos leadernan segura nos sistema hudicial y di husticia AWOR. Ordena e gobierno di Aruba, AVP pa enforza un ley cu lo garantiza un sistema legal husto door di haci posibel cu TUR procedimiento legal, hudicial y cu ta cay bo di husticia lo wordo graba. E sistema di corte di Aruba ta un remanente di sclavitud aplaudi pa e Hulandes Europeo, cu ta persigui e Arubianonan awe ainda! Nos ta pidi e gobierno di Aruba: Pa tur procedura di corte na Aruba wordo graba electronicamante! Firma e peticion! Yama (297) 586-9011 pa firma e peticion of bishita nos pagina web: http://www.change.org/petitions/no-nonsense-for-all-court-proceedings-in-aruba-to-be-taped-or-video-recorded

ARUBIANONAN, VOTA PA UN SISTEMA SIGUR! DERECHONAN IGUAL

Meta ta pa salba 1 bida den 15 minuut

Bloedbank ta organiza 'Blooddrive' pa trahador di Hospital



STA. CRUZ -- Stichting Bloedbank Aruba a tene den cuadro di celebracion di dia Internacional di Blood Donor Day cu ta diahuebs venidero, 14 di Juni un 'blooddrive'pa tur trahador di Hospital pa asina haya donante nobo. Desde 8'or di mainta trahadornan por a meld na Bloedbank pa asina den 15 minuut haci e test pa mira si nan por bira donante y contribui na un gesto cu ta voluntario y sumamente aprecia. Tur aña mas o menos 2500 hende na Aruba mester di un transfusion di sanger. Transfusion di sanger ta necesario pa entre otro victima di accidente cu hopi perdida di sanger, pacient di dialisis, parto cu hopi sangramento como complicacion, pashentnan cu ta ricibiendo tratamento manera e.o. pa leukemia of cancer y mucho mas. Donacion di sanger ta yuda miles di hende cu awor ta hiba un bida saludabel y productivo y pa es motibo ta teniendo 'blooddrives' pa atrae donante nobo. Importante pa menciona ta cu no por haya un maleza



contagioso door di duna sanger. Hanguanan cu ta wordo usa pa saca sanger ta steriel y ta wordo tira afor despues di cada donacion. Stichting Bloedbank Aruba y Hunta di Directiva di Hospital ta sumamente contento cu e iniciativa aki y ta spera di por fungi como ehempel pa tur esunnan eyfor cu ta desea di bira donante y aporta na un gesto voluntario cu por salba bida di hende.

Sr. Jossy Figaroa di DOW:

Si doñonan di cas of edificio NO actua, DOW mes lo tuma accion riba casnan den mal condicion

Gasto lo cay riba e doñonan mes!

STA. CRUZ -- Entrevistando sr. Jossy Figaroa, el'a splica cu den e ultimo temponan aki tin hopi cas den super mal condicion y asina mes habitantenan ta biba aden. Den cierto casonan ta manda e habitantenan un carta pa splicanan cu nan no por biba den un situacion peligroso asina. Si acaso e habitante no haci caso di e carta di DOW, DOW ta controla y si yega na remarke, lo mester pone esaki como inhabitable, dus den otro palabra, cu no por biba aden. Tambe tin otro mas caso caminda DOW ta wordo notifica di casnan of edificio. Tanten cu no ta causa peliger of molester pa otro hende pero si yega den un caso di peliger of molester, DOW ta busca pa sa ken ta doño di e cas of edificio aki, pa pon'e na altura of sino DOW mes lo actua. Si acaso cos bay asina leu cu DOW mes actua, lo tin gastonan pa e doñonan. Asina cu DOW nota casonan peligroso, lo actua rapidamente pero e gastonan sigur lo cay pa e doñonan despues.

Presidente di STA, sr. Diego de Cuba:

Varios informacion scondi tras di e proyecto di Green Coredor

Kende ta tras di e companianan Venezolano??? Si ta politikeria nos ta leu for di cas

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu Presidente di Sindicato STA, sr. Diego de Cuba a bisa cu e directiva di STA a haci un sondeo basta riguroso pa locual ta trata e proyecto di green coridor. E tin cu bisa cu e proyecto aki tin cu bay destaho publico di nobo y na un manera transparente. Sr. Diego a bisa mirando locual ta pasando aki, ta waak cu tin diferente aspecto straño y tin informacionnan scondi. Esaki no ta bon. Aparte di esaki ta dunando dos compania cu pa sr. Diego ta compania fantasma. No sa kende ta tras di e companianan aki y si den esaki tin politikeria hinca, e ora ta di lamenta, pasobra e ta un proyecto cu hopi placa involve. Si e proyecto aki ta pa bay complace amigonan politico of campañadornan politico, nos ta completamente robez, pasobra esaki ta un proyecto cu si waak bon, e ta bay costa pueblo di Aruba basta placa. Sr. Diego a bisa cu basta compania riba Aruba, tanto na experencia, unda ningun hende no por bin bisa awor cu e camindanan cu a wordo traha riba Aruba, cu ta bon traha, no ta di compania local, a haci'e, unda nos tur sa ken ta e companianan local cu a haci e mahestuoso trabaonan aki. Diripiente nan no ta sirbi mas. Diego ta haya esaki uno hopi straño. Un di e preocupacionnan cu ta sinta no den e sindicato STA so pero mas sindicato cu a cuminsa na vocifera esaki, ta e fenomeno di biba cheap, si un Gobierno mes ta fomentando esaki, anto e ora nos ta hopi leu for di cas. Sr. Diego ta kere cu sinceramente nos mester bay den direccion di sector pa sector unda mester cuminsa aplica e salarionan minimo.

Awe diarazon IPA ta tene su charla comunitario relaciona cu e peliculanan: 'Brooklyn Racine' y 'Classical Steel'

STA. CRUZ -- Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Aruba International Film Festival y Cas di Cultura ta invita henter e comunidad di Aruba pa e Charla Comunitario (Community Talk) relaciona cu e peliculanan: 'Brooklyn Racine' y 'Classical Steel'. E charla comunitario aki ta tuma lugar diarazon awor, dia 13 di Juni 2012, na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). E ta di 7'or pa 10'or di anochi y entrada ta completamente gratis. Durante e anochi aki drs. Mirto Lacle lo duna un presentacion tocante e religion Vaudoux (Voodoo). Despues di esaki ta continua cu e pelicula 'Brooklyn Racine'. E Pelicula ta un documentario cu ta ilustra loke ta sosode cu un grupo di hoben inmigrante cu ta 'tuma' e religion Vaudoux di e ceronan di Haiti y ta re-inventa esaki den e cayanan di Brooklyn. E directornan di e pelicula ta Jeremy Robins y Magaly Adams y e duracion di e pelicula ta 12 minuut. Tambe lo tin un presentacion di drs. Gregory Richardson encuanto e instrumento Steelpan. Na final di e presentacion ta sigui e di dos pelicula, titula "Classical Steel". E pelicula ta mustra e importancia di musica clasico den desaroyo di steelband y su aceptacion na henter mundo como un instrumento legitimo. E director di e pelicula ta John E. Barry cu a contribui na un forma excelente pa mustra origen, desaroyo y cristalizacion di bari di zeta converti den instrumento excelente. Na final di e presentacionnan lo tin oportunidad amplio pa haci pregunta, hiba discusion y trece sugerencia padilanti. Señor Rigoberto Lopez Pego, Cineastra Cubano, Director di Muestra Itinerante del Cine del Caribe lo ta presenta pa hiba debate cu publico. Pa mas Informacion por tuma contacto cu sr. Mirto Lacle na 740-2044.

Homber ilegal drumi den baki di mata

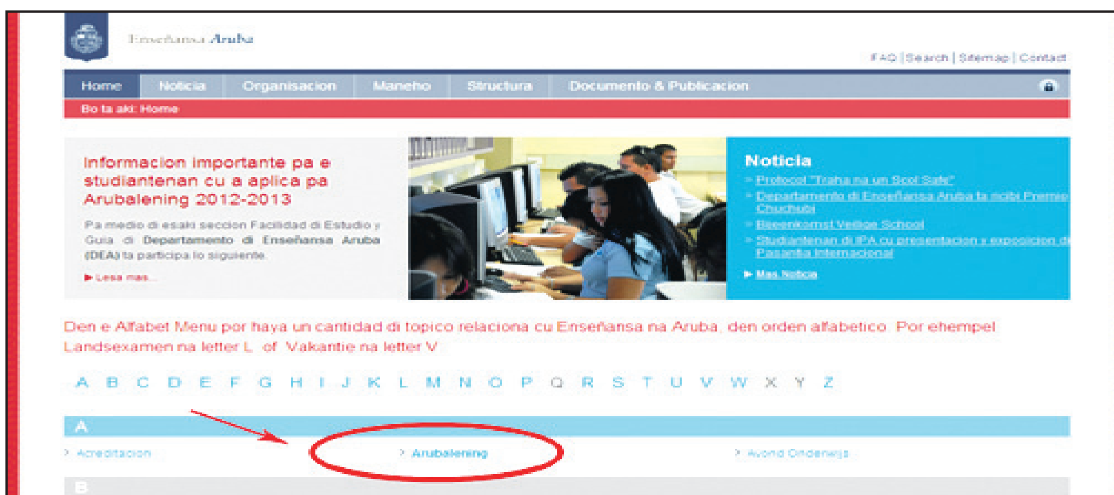
STA. CRUZ -- Dialuna pa 9:10, central a manda patruya di Oranjestad na Caya Betico Croes, unda tabata tin un persona drumi den cura di e cas. Na yegada polis a topa cu un homber drumi den un baki di mata. E homber a bisa cu e yama M.A.R. naci na Colombia di 22 aña y ta biba na Madiki. Tambe el'a bisa polis cu e ta ilegal riba e isla, como cu e no por a mustra ningun papel di identidad. El'a bisa polis cu e no ta sinti su mes bon, pesey el'a bay drumi den e baki di mata.Polisnan a cere pa buracheria y a hib'e warda y entrega na Guarda nos Costa.

Ladronnan a kita tubo di koper for di oficina

STA. CRUZ -- Dialuna pa 10:40, central a manda polis na un cas den Dominicanessenstraat pa un ladronicia di tubo di koper. Na e sitio, polis a papia cu e habitante, kende a bisa cu ladronnan a bay cu 8 pa 10 meter di tubo di koper. E doño H. a bisa polis cu diasabra e tabata na oficina y a usa e baño; dialuna el'a drenta e oficina y a bay pone awa pa traha koffie y a nota cu no tabatin awa. Polis a pone Central na haltura.

Di 2 yamada na studiantenan cu a aplica pa Arubalening 2012-2013

STA. CRUZ -- Seccion Facilidad di Estudio y Guia (Studiefaciliteiten-en begeleiding) di Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) ta gradici tur studiante cu a pasa diasabra dia 9 di Juni ultimo pa busca nan carta relaciona cu e peticion haci pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba. Di e 700 peticionnan haci na December 2011, 418 a wordo busca. Nos seccion ta pidi e 282 studiantenan cu pa un of otro motibo no a pasa busca e carta ariba menciona, pa haci esaki e siman aki ainda. DEA ta recorda tur studiante cu desde luna di December 2011 e seccion Facilidad pa Estudio y Guia a muda y ta ubica awor na Cumana 69 (edificio Codemsa - piso 1) caminda desde Januari 2012 nan ta brinda servicio. Si tin cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu seccion di Facilidad pa Estudio y Guia na telefon 588-7600, fax 588-7601 of e-mail arubalening@ea.aw. Pa mas informacion por acudi tambe na nos website. Busca Arubalening (na letter A) den e alfabet menu riba www.ea.aw. Tambe por add "Enseñanza Aruba" riba Facebook y/of sigui "Education Aruba" riba Twitter pa keda na altura di tur informacion.







Chauffeur a dal scooter y bay laga chauffeur herida

STA. CRUZ -- Dialuna pa 12:29, central a manda polis na Rotonde di Paradera, unda un auto a dal un scooter y e chauffeur supuestamente a keda herida. Na e lugar polis no a topa ni scooter ni chauffeur. Un rato despues, Central a manda polis na un cas na Seroe Blanco y na e sitio ey nan a topa chauffeur di e scooter W.R. naci na Surinam di 19 aña. El'a declara cu un Toyota color shinishi cu number A-18608, a dal contra dje na yegada banda di e rotonde. E auto a sigui core. Despues di un rato e chauffeur a bolbe, para mira y sigui core bay. R. a bisa polis cu el'a mira algun Chines sinta den e auto. E tabatin algun rasca na su pia drechi; e scooter Matrix 150 tabatin algun daño. Polis a bisa R. pa e bay departamento di Trafico.

Hobennan sospechoso bisti cu capuchon

STA. CRUZ -- Dialuna pa 3:00, central a manda polis na Minchi's Bar. Na e sitio, un muher di bar a bisa polis cu un grupo di mucha homber bisti na preto cu capuchons, tabata cana rond. El'a declara cu e grupo di hoben a purba atrak'e. Polis a busca den vecindario, pero no a topa cu e hobennan.

A encontra mas auto procedente di ladronicia



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi, un persona a para su auto na Moomba Beach pa bay disfruta di su anochi pero pa su sorpresa ora e kier a bay cas, e tabata busca su auto caminda el'a lague staciona. E no por a haye. Mesora el'a bay polis pa haci un denuncia. El'a core rond busca y tambe a broadcast e riba Black berry. Dialuna polis a yama e doño y bis'e cu nan a haya su pertenencianan cu tabata den e auto. Diamars mainta danki na un persona cu a ricibi e Broadcast a mira e auto aki na Monserrat patras di e casnan di Pueblo di Noord. Mesora e persona a tuma contacto cu e doño y asina nan a bay cu polis bay busca e auto. E auto tabata henter te caminda por a nota. E auto no tabata falta nada. Djis e plachinan di number nan a kita, pero nan a lague den e auto. E doño ta gradici un y tur cu a yude haya su auto, cual ta su unico medio di transporte pe y su famia.

Adopt an Addict cu caminata di concientizacion

STA. CRUZ -- Ya a haci 4 aña cu Fundacion Adopt an Addict ta haci un trabao den nos comunidad. E trabao ta bon conoci unda nan ta yuda personanan cu e problema di adiccion yega na un centro di rehabilitacion sea na Aruba of den exterior (Sto Domingo). Pero e problema no ta birando menos, al contrario, e ta bira mas visible tambe den nos comunidad, sea riba caya of den cas di famia, unda cu solucion y ayudo ta bira mas y mas dificil. E problema di adiccion ta creciendo fuera di alcance di nos tur, y sigur si nos no haci algo urgente e lo afecta nos tur. E ta un problema di henter Aruba, y comunidad completo. Fundacion ta mira cu ainda falta hopi concientizacion, falta pa wak e realidad, unda hopi hende ta cay den e visio aki y no ta mira salida. Pesey Fundacion Adopt an Addict ta organizando y caminata pa yuda concientiza comunidad mas di e problema cu Aruba ta pasando aden cu addiccion y riba mes momente recauda fondo pa yega na un centro grandi di rehabilitacion. No tin un famia na Aruba cu tin un ruman, primo, yiu, amigo of conocir cu ta pasando den e problematica aki. Pueblo mester bira mas consciente cu, na promer lugar e ta un problema hopi grandi y lo afecta nos tur. Na Segundo lugar, pueblo mester ta consciente cu tin ayudo cu ta wordo ofreci pa varios instancia, y na unda Fundacion Adopt an Addict ta ofrece ayudo di rehabilitacion y re-educacion. Un otro meta y vision di Fundacion Adopt an Addict ta pa cuminsa cu un centro grandi di rehabilitacion aki na Aruba mes. E lo carga e nomber di "Blessed Village". E fundacion ta mira cu e manera mas real ta pa rehabilita y terapia nos hendenan aki mes, y pa traha un centro cera, cu capacidad di 120 persona. E centro ta plania pa tur cos tuma lugar eyden mes, tin tur terapia ayudo di profesionalnan (siquiatra y sicologonan, incluyendo trabao, minimarket, sport, agricultura, plantacion, etc..den e centro mes. Tambe e lo ta pa ubica hende muher y nos hobennan, fuera di hende hombernan. E Caminata lo ta organiza cu ayudo tremendo di "Thrill walkers" y ta programa pa tuma lugar diadomingo, dia 1 Juli 2012. Salida lo ta 5:00pm di atardi y lo sali di Linear Park, pasa door di centro di cuidad y caba bek na Linear park. Lo ta bay tin awa y juice, t-shirt y doorprices. Ta costa Afls. 10,00 pa participa y inscripcion ta tuma lugar entrante 11 Juni (dialuna) te cu diabierna na Quiznos na L.G. Smith Boulevard for di 6:00pm te cu 8:00pm. Lo por tuma contacto tambe cu miembronan di e fundacion. E problema di uso y adiccion ta hopi grandi tambe den nos comunidad laboral, y fundacion ta spera cooperacion y participacion tambe di hopi companianan y nan trahadornan. Fundacion Adopt an Addict ta conta riba sosten di pueblo pa yuda cu e contribucion aki, y asina yuda e fundacion sigui traha riba nan meta di yega na e centro grandi di rehabilitacion "blessed village".

SR. ANTONIO A. TROMP A BAY DISFRUTA DI SU PENSIOEN





STA. CRUZ -- Diahuebs, 7 di Juni ultimo sr. Antonio A. Tromp a despedi di Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A). Sr. Tromp a labora pa 42 aña largo na dicho departamento y a yega su edad pa e bay disfruta di su pensioen bon mereci. Un celebracion di despedida a tuma lugar na e ultimo seccion cu el'a traha cu ta e seccion Waf. Aki ta sigui un relato di su trayectorio laboral: sr. Tromp a inicia su carera como "hulpkommies der belastingen" na Servicio di Aduana prome di December 1970. Despues di a sigui y a termina diferente curso di douane exitosamente el'a wordo promovi pa e siguiente rangonan durante diferente aña:

Prome di December 1971 el'a wordo promovi pa Kommies der belastingen 2de klasse, despues el'a wordo promovi pa e rango di Kommies der belastingen 1ste klasse prome di Januari 1988. Mas despues na Januari aña 1993 sr. Tromp a wordo promovi pa e rango di Kommies der I&A 1ste klasse A y na September den e mesun aña el'a wordo promovi pa e rango di Hoofdkommies der I&A. Na September 1997 el'a wordo promovi pa e rango di Hoofdkommies 1ste klasse der I&A y na September 2004 el'a ricibi su ultimo promocion cu tabata pa e rango di Hoofdkommies der I&A 1ste klasse A. Hefe suplente di seccion Waf (interino), sra. Siomara Schwengle- Maduro y sr. Marcelitho Pablo representando e hefe di Servicio di Aduana a gradici sr. Tromp pa e bon trabao cu el'a eherce durante su trayectorio laboral na douane y a entregu

e un bunita plakkaat como recuerdo. Ta desea sr. Tromp hopi forza, salud y cu Dios bendicion'e ricamente pa e por disfruta di su pensioen bon mereci.

Banda Esquema a sali pa Caracas



STA. CRUZ -- E popular agrupacion Esquema forma pa Ezequiel y su rumannan a viaha ayera pa Caracas. Esaki ta ariba invitacion di Radio Rumba 95.1 na Caracas den cuadro di nan celebracion anual. E banda a haci su preparacion pa asina por a realiza e viahe aki. Nan lo keda 5 dia na Caracas pa asina duna tres presentacion pa e promotornan di e emisora radial.

Homber a menaza su ex - amiga cu arma di candela

STA. CRUZ--Dialuna 20:05 Central a manda polis na un cas na Madiki, pa un problema. Eynan e muher D. a bisa polis cu el'a wordo menaza cu un arma di candela pa su ex - amigo C.R. E homber no tabata mas na e sitio. D. lo bay duna keho na Recherche.

WASHINGTON-NACIONAL TA 8 AÑA CAMPEON LIFIDA MENOR GANANDO RCA 2-1

GOALNAN DI ANDREU Y JUNIOR



STA. CRUZ -- DIADOMINGO 10 DI JUNI 2012 STADION DI FRANS FIGAROA TABATA TESTIGO DI UN BUNITA FINAL DEN CATEGORIA LIFIDA MENOR DILANTI DU UN FANATICADA HOPI GRANDI MES, CADA UN BIBANDO CADA MINUUT DI E WEGA Y APOYANDO NAN EQUIPO CU FLUIT Y TAMBOR. HASTA DJ TABATA ANIMA E PUBLICO GRANDISIMO CU A DISFRUTA DI UN WEGA DI FUTBOL DI UN CALIBER HOPI HALTO. RCA DI SOLITO Y WASHINGTON -NACIONAL DI NOORD TABATA E DOSNAN DI MAS GRANDI CU A LUCHA DURO PA YEGA E FINAL. WASHINGTON-NACIONAL NA SU TURNO TABATA TIN E TAREA PA DEFENDE E TITULO DI CUAL NAN TIN CABA PA DOS AÑA CONSECUTIVO Y RCA MESTER A ZORG PA KIBRA E RACHA. REFEREE RAMBO FLANEGIN A ZONA E PITAZO DI E GRAN SHOW CUMINSA Y MESORA POR A MIRA CU TUR DOS EQUIPO A BIN CU INTENCIONNAN MASHA SERIO MES.

PROME MITAD DEN E PROME MITAD AMBOS EQUIPO A HAYA OPORTUNIDADNAN CLAVE, PERO PALO DI GOAL TA SALBA RCA Y DI OTRO BANDA KEEPER DI WASHINGTON-NACIONAL JEAN MARC MESTER A LUCI UN TIRO DI E DELANTERO DI RCA PA ASINA TENE SU GOAL LIMPI. TUR DOS EQUIPO A BAHA CABEZ PA OTRO Y ASINA E PROME MITAD A BAY ADEN 0-0.

DOS MITAD TABATA NA DI 6 MIN CU REFEREE A PITA PA UN FREEKICK 3 METER PAFOR DI E DOELGEBIED NA FABOR DI WASHINGTON-NACIONAL Y AKI E VELOZ ANDREW VALOIS SMITH TA LOS UM MISIL CU TA BAY PEGA 90 GRADO PA ASINA DUNA SU EQUIPO E VENTAHA DI 1-0. NA DI 20 MIN WASHINGTON-NACIONAL TA AMPLIA E SCORE NA 2-0 POR MEDIO DI JUNIOR ARIZMENDY, RIBA UN HUGADA INDIVIDUAL. TRES MINUUT DESPUES RCA A REACCIONA Y AKI TAMBE E HUNGADOR JUAN ROJAS A DESCONTA PA HACI E WEGA BIRA 2-1. REFEREE A PITA PA FINAL DI WEGA PA ASINA WASHINGTON-NACIONAL CELEBRA NAN DI 3 TITULO TITULO CONSECUTIVO Y TAMBE TABATA MOTIBO PA E FANATICONAN DI WASHINGTON-NACIONAL BIRA LOCO DI CABEZ DEN TRIBUNA. MVP DI E TORNEO A KEDA DEN MAN DI FERCAND (DOEDEL) SOFIA DI WASHINGTON-NACIIONAL. UN PABIEN TA BAY NA ENTRENADORNAN SR. JARIO Y DANILO Y FULL E STAFF TECNICO Y NATURALMENTE NA TUR E JUFFROUWNAN DI SCHOOL CU DIA Y ANOCHI TA LUCHA DURO PA WASHINGTON-NACIONAL.



Estrella Junioren a gana Dakota 3-0



Boeki "Ban Bisa Danki" di Noris van Lis ta na venta!



STA. CRUZ -- Presentacion oficial di e buki a tuma lugar na Santa Rosa. Ariba e atardi aki Fundacion Drumi Dushi a brinda e muchanan un momento dushi y na mes momento educativo. Presidente di UNOCA sra. Nilda Koolman y sra. Noris van Lis a dirigi palabra. Prome ehemplarnan a keda entrega na Representante di Minister Turismo Labor y Transporte, sra. Myrna Jansen y directora di Biblioteca Nacional sra. Astrid Britten. Tambe na Minister di Economia Social y Cultura durante un bishita na su oficina.

"Dios

Mi ta gusta hunga wega

Djis pa hari y haci pret

Dios, bendiciona mi mayor,

cu ta haci mi contento tur dia.

E wega cu mas mi ta gusta ta:

At'aki mi boca,

Nanishi riba dje

Noris su deseo ta pa contribui na formacion di e base di norma y balornan pa nos muchanan. Na mustra e mucha riba e aprecio y respet cu mester tin pa un persona mayor cu ta duna e mucha su cuido necesario. Y tambe con pa gradici nos Creador. Pa comprende con Noris a yega na skirbi "Ban Bisa Danki" ta bon pa haya sa un tiki mas di Noris. E ta un wela y ta yuda pa mas cu 10 aña cu trabao pastoral den misa di Noord. Tempo cu e tabata hoben el'a forma parti di padvinderij pa algun aña y como "welpenleidster" e tabata gusta masha hopi mes e actividadnan cu naturaleza.El'a studia prome pa "medisch analiste" y a traha 3 aña den laboratorio na Aruba.Despues a bay studia bek pa ley. Noris a traha na 1986 como coordinador na oficina di Minister. Despues e tabata Parlamentario pa algun aña. Y pa un temporada e tabata tambe Directora di Arubahuis na Den Haag. Na 1992 Noris hunto cu un colega a publica "Rechtspositie onderwijspersoneel Aruba" un boeki ariba posicion huridico di maestronan. Palabranan bunita scogi cu profundidad presenta den un forma hopi agradabel ta segun UNOCA refleho di Noris su experiencia profesional, su forma di traha trankil y su caracter suave. " Ban bisa Danki" ta obtenibel na librerianan y na oficina di UNOCA tel 5835681





JACHI MADURO A CUMPLI AÑA

HAPPY BIRTHDAY TO JACHI MADURO



Dialuna a cumpli aña e hoben Jachi Maduro. Felicitacion ta bini di su casa, yiunan y nietonan y demas famia. Masha pabien y hopi aña mas di bida.



GRUPO MAGDALENA A CELEBRA DIA DI TATA





STA. CRUZ -- Den Centro di Bario Ayo e Grupo Magdalena a celebra Dia di Tata pa asina duna reconocimento na e tatanan. A inicia e programa cu un oracion pa pidi Papa Dios bendicion, salud y bida pa nos tatanan. Como tata di e grupo a keda eligi e conocido Jachi Maduro. E grupo a fiesta y baila riba tononan di Cah'i Orgel Flor di Macubari di sr. Pedro Danje, toca pa hoben Igmar Maduro y Seferino na wiri. Tabata dobbel celebracion ya cu Jachi Maduro a cumpli aña. Jachi ta haya felicitacion di su esposa Lucia, su yiunan, nietonan y demas famia y specialmente di Grupo Magdalena. Alavez Grupo Magdalena ta felicita tur e tatanan di e grupo y henter Aruba riba nan dia.





DEN 5 SPEED *Skirbi pa Joy Werleman*



Un cordial saludo na nos amantenan di Drag y nos fiel lector di Den 5 Speed. Nos ta na caminda pa un di e caredanan cu nos ta considera cu ta esun mas grandi aki na Aruba cual ta e One Cool Summer pa 2013. Lo ta bon pa nos cuminsa menciona kico lo ta e programa pa asina nos participantenan y fanaticonan prepara nan mes pa atende e careda aki na gran forma. Kico lo ta e atraccion pa es careda aki y ken ta esnan cu lo ta interesa pa bin competi den One Cool Summer. Ami tabata tin un combersacion telefonico hopi interesante cu un persona cu hopi di nos conoce cu ta e driver di King Kong esta Pat Musi, un engine builder di Musi Racing Engine y un di e temanan cu nos a intercambia idea ta e futuro introduccion di Top Sportsman den e region aki, tanto na Aruba como Corsou. Pat a trece un punto hopi importante tocante seguridad en general pa e categorianan mas pisa mescos cu American Drag Racing League of ADRL ta usa e 1/8 mile durante competencia pa asina tene e velocidadnan halto cu bo ta haya den ¼ mile na minimo y di dos aspecto ta cu e prome 1/8 miya e vehiculonan tin e temponan mas cerca di otro y di tres e menos" wear and tear" riba e motor y transmision. E categoria aki Pat a mir'e como un fantastico y e ta willing pa yuda den realiza y duna su aporte den asistencia tecnico y cu su experiencia y mas ainda cu awor su yiu muher Lizy ta un competidor fuerte den Top Sportsman. Na America e ta bisa cu esaki ta e trend cu hopi coredor ta siguiendo y ta invertiendo mas y mas pa haci e categoria aki uno hopi gusta y cu tin pistanan a cuminsa paga bon premio pa competencia. Si e trend aki concretiza manera nos a combersa ta significa kizas nos por waak su yiu muher Lizy na Aruba, King Kong 4, The Professor, Zapato Grande y esnan di Aruba mes cu ta den pipeline na es momentonan aki. Keda pendiente kico lo ta e futuro di e categoria aki na Aruba cu ta e alternativa di Pro Stock of Top Gun cu propio reglamento, programa y premiacion cu lo trece bek e competencia cu nos ta falta na Palo Marga den e categoria mas pisa y speed.



NOSTALGIA

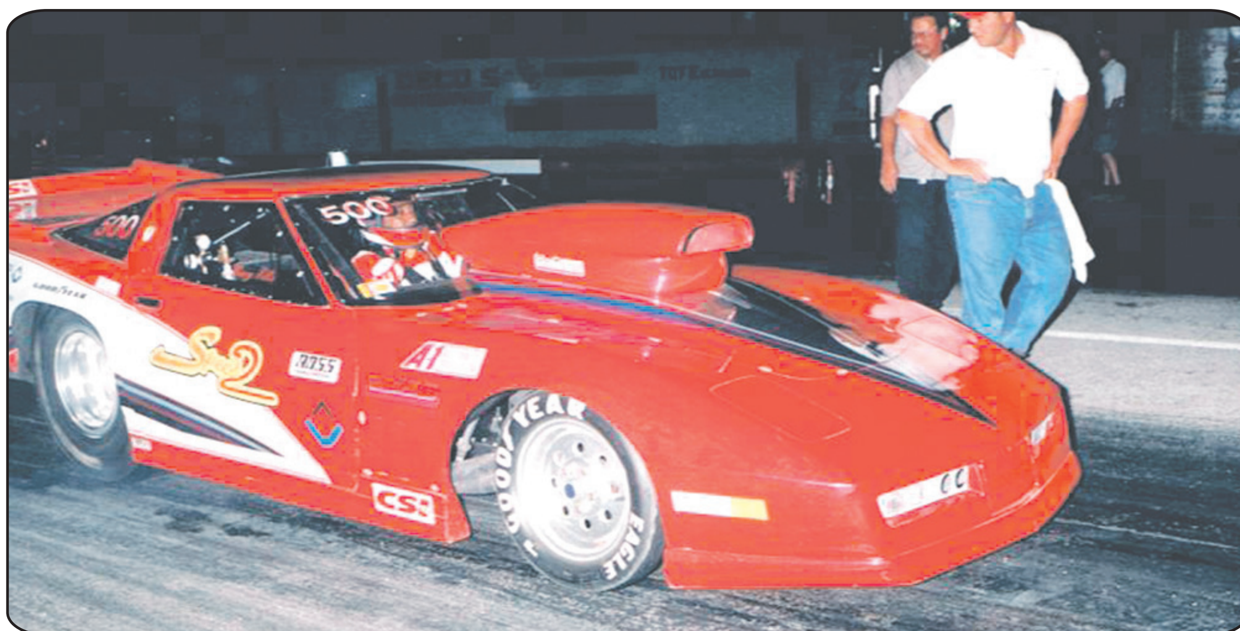
Den edicion aki mi ta papia di un persona cu tin hopi smaak den drag, pero a retira despues cu cuasa hopi furor cu su Nova cu ta hiba nomber di Sunday Flash y e driver Edwin Dijkhof di Paradera.E ta un Chevy Nova cu un small bock Chevrolet cu 4 speed cu tabata competi den Super Stock B y despues den B-competition. Edwin ta e driver cu ta powershift tremendo y e motor tabata zona perfecto y cada biaha ta mehora su tempo.Un cos comico cu a pasa na Palo Marga tabata na momento cu un di su burnout un pasahero (raton) a sali bula for di su auto tur zonza, banda patras y cruza pista, nos a yega di waak hopi biaha tools cu nan ta lubida den parti di motor of den auto, pero no un mascota bibo. Lo ta great si nos por waak Edwin na Palo Marga of e nomber Sunday Flash ariba un vehiculo. Otro persona cu mi ta corda ta Zairo cu e Datsun Baby Green Giant cu mi a observa na momento di burnout cu e ta zak su cara abao manera el'a perde algo den e auto na final di esaki y mi a bin discubri cu ta un kraanchi e ta habri pa release su line lock di e wielnan dilanti un inovacion completo den pura traha, pero cu a funciona p'e. Zairo ta famoso pa su look riba brommer y tambe e famoso AMC Javelin cu su Wing patras.

Un saludos pa Zairo y Edwin cu ta leyenda y parti di nos historia di drag.

continuacion di pag. 20

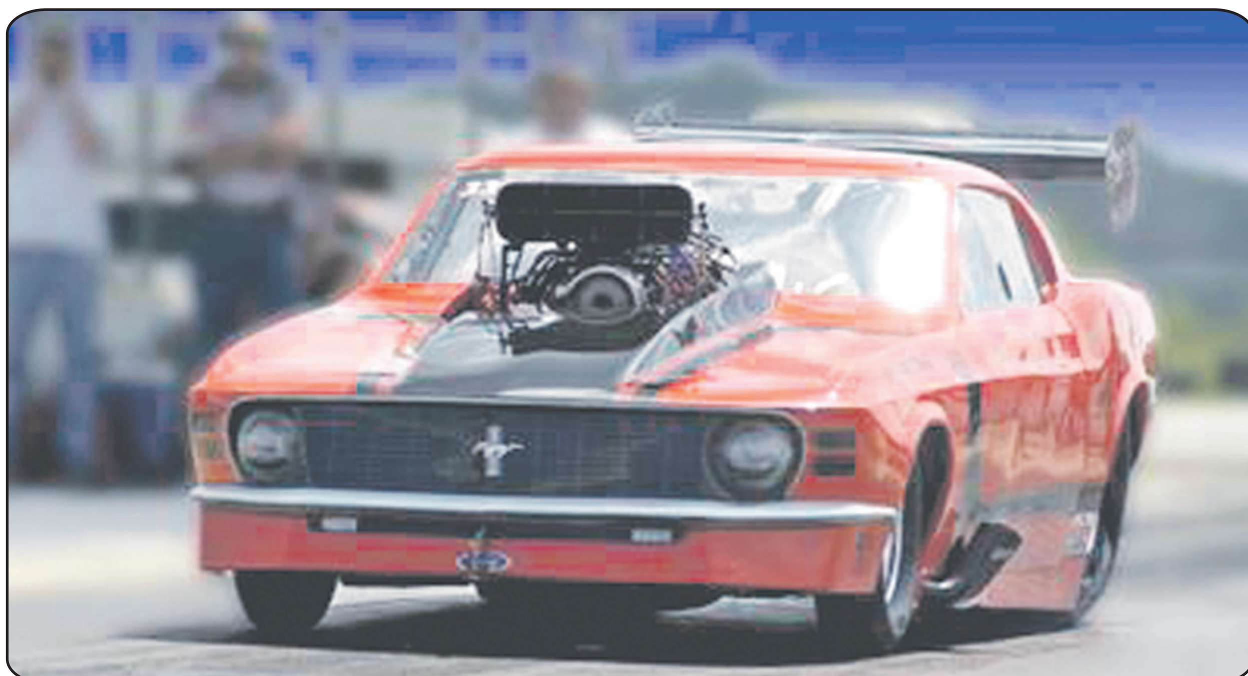
DEN 5 SPEED *Skirbi pa Joy Werleman*

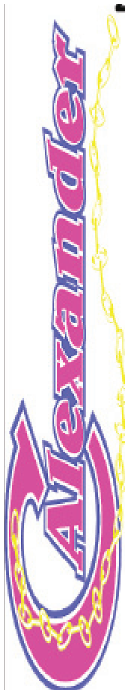




DEN STAGING LANE

Den e seccion aki mi ta toca un tema cu ta loke nos ta falta pa hopi tempo pa nos coredornan y e deporte mes cu ta drag. Nos ta waak cu un comision ta na caminda pa coredor y di coredor cu ideanan, incentive, beneficio y direccion nobo. Nos ta contento cu esaki pasobra nos ta mira cu e ta bin di e parti jong den den drag y cu sosten di esnan mas grandi cu tin experencia den e deporte.Akinan nos por papia di mehoracion den nos participacion den e programa di IHRA, representacion pa cu promotornan y organizadornan, premiacionan y otro beneficionan cu lo ta un win-win situation pa cu nos coredornan y e deporte.Por ehempel un di e parti cu ta toca e coredor of team ta e invoerrechten pa cu un vehiculo di careda cu no por wordo usa riba caya, sino na pista di drag so of ariba safety equipment e.o. un parachute y asina kizas por conduci na un lista limita cu lo ta bon pa e deporte y mañan nos por tin vehiculo di competencia di calidad y riba un nivel halto. Un punto cu lo ta bon ta cu cada doño di vehiculo lo tin un derecho di voto of tin un voz den decision of acuerdo pa cu coredor, team of vehiculo. Nos ta haci un invitacion general pa tur esnan cu ta envolvi den drag pa ta presente diahuebs 14 di Juni pa 7.30 anochi acudi na Centro di Bario Brazil pa un reunion pa establece un comision pa traha na progreso di nos drag. Diasabra awor lo tin continuacion Street legal na Palo Marga unda ta core Auto, Motorcycle y Scooter. Bin tempran pa asina bo tin mas oportunidad pa qualify y prepara pa e roundnan di eliminacion.Un biaha mas ta na Palo Marga bo mester ta cu ta traha pa motorsport y no riba caya unda cu nos ta waak cu toch tin personanan no ta siña nan les y ora wordo gara pa polis ora ta lamenta, corda bon cu nos velocidad maximo na Aruba ta 80 kilometer y tan a cierto lugar so bo por yega na e velocidad ey stipula pa ley. Consecuencia ta cu bo ta ricibi un boet y tambe bo vehiculo ta wordo tuma den beslag y peor ainda bo ta trece peligro den trafico pa bo mes y mas aun pa otronan cu si ta obedece na reglanan di trafico. Un otro punto cu mi trece dilanti ta pronto nos mester cuminsa up-grade of renoba nos safety equipment nan cu nos ta usa den drag por ehempel nos racing jacket, racing pants, racing gloves, racing shoes, neck collar y helmet. Lo cual hopi nos coredornan ta haci cu nan ta mehorando nan tempo cada biaha y esaki ta trece cune cambionan di bo safety equipment y un di nan ta cu pronto hopi mester cuminsa bay over na un HANS – DEVISE cu ta costa placa pero ta yuda bo den cualkier eventualidad. Esaki ya ta mandatory den diferente categoria y secondenan abao. Esakinan ta puntonan bon pa coredor y e deporte. Pa cualkier reaccion of informacion contact mi persona na: joyarubaracing@hotmail.com of na 594 8054





Sorteo di dia : 12 Juni

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	3713	7309	5597	6287	4266
	8768	1421		1628	
	7653	6157		8019	

Lotto	03-04-12-17-21
Mini Mega	**11-13-22-26**
Mega Ball	**07**
Zodiac	1186 Virgo

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA BUSCA

Un chauffeur pa core un tourbus mester ta: Serio den su trabao confiabel domina idioma perfectamente Amabel y jolly pa clientenan Sa historia di Aruba y of por duna splicacion durante tour. Rijbewijs valido y experencia pa core bus "drugs free" flexibel,si bo a baha cu pension y kier sigui traha no problem. BON PAGO Y TIPS Si e exigencia nan aki ta pas cubo pls tuma contact 560-2533 pin 2808ED78

TA BUSCA

Apartamento pa huur of pa cumpra1 kamber, cushina, baño, porchDen bario di:Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná,Papilon of Sta. Cruz Yama: 5855688/5605613

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA





BBQ

MR . WERNET B.B.Q TUR DIADUMINGO SANTA MARTHA 20 / NET PABOU DI WEGENBOUW 11OR TE CU 16 OR ATARDIGALINJA SPERIBS , BOONCHI , SALADA DI BATATA TEL : 7460800 HOLOOOOO !!!! LO BO BIN BEK NA MR WERNET !!!

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ Na Papilon, cerca di caminda grandi. 622m2

Call: **730-7000**

TA HUUR

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2. Contact: ECRO 739-0101

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000. **Yama 7307000.**

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2 Den mesun edificio di Botica Noord Prijs atractivo **Yama 7307000**

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill. Yama Ecro na **739-0101**

URGENTE!!!

3 LOT SO A KEDA , BIN CUMPRA AWO NA PARADERA COUNTRY CLUB TELL: 594-4777



FINAL CAMPEONATO DIVISION HONOR 2011/2012

Directiva di AVB ta participa cu e fechanan pa e weganan final di Aruba su campeonato Division Honor 2011/ 2012 ta bira:

Diasabra 16 Juni 2012

Diarazon 20 Juni 2012

Diasabra 23 Juni 2012 (si ta necesario)

Diahuebs 13 Juni 2012 lo no tin wega di final Division Honor 2011/ 2012.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Muchanan a goza di Ciclovia San Nicolas





STA. CRUZ -- Hopi mucha a asisti y disfruta di e Ciclovia na San Nicolas diadomingo ultimo. Mainta trempan 7'or e Ciclovia a start cu movecion aerobico y despues a sigui cu e salida di e kids biketour y e caminata. Pa 9'or e biketour pa hende grandi a start sali y pasa den e bario di San Nicolas. Nos por a nota cu hopi mucha a participa den e Ciclovia aki compara cu e Ciclovianan anterior. Esaki sigur ta danki na e schoolnan cu a duna e team di Ciclovia e aprobacion pa duna presentacion di Ciclovia durante ora di school. Durante e presentacionnan aki e muchanan tabata hopi entusiasma y esaki nos por a mira durante e Ciclovia tambe. E muchanan a haci uso di e caminda cera pa core nan bicicleta of hunga e weganan recreativo manera volleyball, basketball y hopi mas otro wega cu tabata tin disponibel. E team di Ciclovia ta encurasha tur mayor pa bini cu nan yiu of yiunan pa asina combati obesidad y biba un bida mas saludabel. Nos ta spera di por topa bo diadomingo 24 di Juni na Ciclovia Oranjestad. Pa mas informacion of pa waak e potretnan like nos Facebook page na www.facebook.com/cicloviaaruba of yama e team di Ciclovia na 5824987.





UEFA EURO 2012 Tournament Schedule

First Round

8 Jun	18:00	Warsaw (POL)	Poland			Greece	Group A
8 Jun	20:45	Wroclaw (POL)	Russia			Czech Republic	Group A
9 Jun	18:00	Kharkiv (UKR)	Netherlands			Denmark	Group B
9 Jun	20:45	Lviv (UKR)	Germany			Portugal	Group B
10 Jun	18:00	Gdansk (POL)	Spain			Italy	Group C
10 Jun	20:45	Poznan (POL)	Republic of Ireland			Croatia	Group C
11 Jun	18:00	Donetsk (UKR)	France			England	Group D
11 Jun	20:45	Kyiv (UKR)	Ukraine			Sweden	Group D
12 Jun	18:00	Wroclaw (POL)	Greece			Czech Republic	Group A
12 Jun	20:45	Warsaw (POL)	Poland			Russia	Group A
13 Jun	18:00	Lviv (UKR)	Denmark			Portugal	Group B
13 Jun	20:45	Kharkiv (UKR)	Netherlands			Germany	Group B
14 Jun	18:00	Poznan (POL)	Italy			Croatia	Group C
14 Jun	20:45	Gdansk (POL)	Spain			Republic of Ireland	Group C
15 Jun	18:00	Donetsk (UKR)	Ukraine			France	Group D
15 Jun	20:45	Kyiv (UKR)	Sweden			England	Group D
16 Jun	20:45	Warsaw (POL)	Greece			Russia	Group A
16 Jun	20:45	Wroclaw (POL)	Czech Republic			Poland	Group A
17 Jun	20:45	Kharkiv (UKR)	Portugal			Netherlands	Group B
17 Jun	20:45	Lviv (UKR)	Denmark			Germany	Group B
18 Jun	20:45	Gdansk (POL)	Croatia			Spain	Group C
18 Jun	20:45	Poznan (POL)	Italy			Republic of Ireland	Group C
19 Jun	20:45	Kyiv (UKR)	Sweden			France	Group D
19 Jun	20:45	Donetsk (UKR)	England			Ukraine	Group D

Group A	W	D	L	F - A	Pnt
Russia	0	0	0	0 - 0	0
Greece	0	0	0	0 - 0	0
Czech Republic	0	0	0	0 - 0	0
Poland	0	0	0	0 - 0	0

Group B	W	D	L	F - A	Pnt
Germany	0	0	0	0 - 0	0
Portugal	0	0	0	0 - 0	0
Netherlands	0	0	0	0 - 0	0
Denmark	0	0	0	0 - 0	0

Group C	W	D	L	F - A	Pnt
Spain	0	0	0	0 - 0	0
Italy	0	0	0	0 - 0	0
Croatia	0	0	0	0 - 0	0
Republic of Ireland	0	0	0	0 - 0	0

Group D	W	D	L	F - A	Pnt
England	0	0	0	0 - 0	0
France	0	0	0	0 - 0	0
Ukraine	0	0	0	0 - 0	0
Sweden	0	0	0	0 - 0	0

Quarter Finals

21 Jun	20:45	Warsaw (POL)	Group A Winner			Group B Runner-up	
22 Jun	20:45	Gdansk (POL)	Group B Winner			Group A Runner-up	
23 Jun	20:45	Donetsk (UKR)	Group C Winner			Group D Runner-up	
24 Jun	20:45	Kyiv (UKR)	Group D Winner			Group C Runner-up	

Semi Finals

27 Jun	20:45	Donetsk (UKR)	Quarter Final 1 Winner			Quarter Final 3 Winner	
28 Jun	20:45	Warsaw (POL)	Quarter Final 2 Winner			Quarter Final 4 Winner	

Final

1 Jul	20:45	Kyiv (UKR)	Semi Final 1 Winner			Semi Final 2 Winner	

Champion 2012



S.V. Arsenal ta presenta

"Copa Buchi Morillo 2012"

STA. CRUZ -- Reglamento pa e weganan di Copa Buchi Morillo

1. Un partido ta consisti di 2x 45 minuut.

2. Equiponan mester ta presente 30 minuut promer cu wega cuminsa.

3. Ta pidi pa entrega formulario y carnetnan 15 minuut promer cu wega cuminsa.

4. Por haci te cu 7 cambio incluyendo e portero.

5. Hungadornan local cu ta den tramite, mester di un permiso di A.V.B. firma y cu stempel di A.V. B. of mester presenta e permiso di su equipo cu e mag participa cu otro team den e torneo.

6. Hungadornan cu tin schorsing of royering di A.V.B. no por participa.

7. Cada hungador por participa den un solo equipo.

8. Tur team mester entrega un lista di nan hungadornan cu ta bai participa den e torneo y inschrijfgeld mester ta paga promer cu e torneo cuminsa.

9. Si un team mester hunga cu un hungador cu (carnet falso), e team cu a hacie, si gana e wega lo perde e wega aki. E hungador aki no por hunga e torneo mas.

10. Hungadornan cu wordo saca cu kaarchi cora pa mal comportacion, palabra di insulto den direccion di refree no por hunga e torneo mas.

11. Si un hungador acumula 3 kaarchi geel den weganan hunga lo mester sinta 1 wega.

12. Si encaso tin protesta ariba un wega Directiva di S.V. Arsenal kende ta organizador lo tuma un decision.

13. Regla di FIFA ta keda aplica pa loke ta partido gana ta 3 punto, partido empata ta 1 punto y partido perdi ta 0 punto.

14. Den cada pool e promer y e di dos equipo ta clasifica. Si tin empate pa clasificacion, nos ta aplica regla di A.V.B. (saldo di gol, gol anota, resultado entre e 2 equiponan concerni, lot)

15. Den quart-final, semi-final y final mester tin un ganador. Den caso di empate lo mester tira penalty di biaha.

16. Tin 15 minuut time limit pa e promer partidonan so.

17. No ta permiti pa usa mas cu tres stranhero.

18. Tin Premio pa Campeon , Sub-Campeon, tercer y 4to lugar.

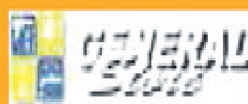
NOS TA DESEA NA TUR EQUIPO PARTICIPANTE HOPI EXITO!

COPA BUCHI MORILLO 2012

Lugar: Veld di Arsenal

Schedule















Group stage

07 July, 2012	6:30PM	Racing Club Sav	vs	Bubali
07 July, 2012	8:30PM	Sporting	vs	Caravel
07 July, 2012	10:30PM	Trupial	vs	Ind.Hooiberg
08 July, 2012	5:00 PM	La Fama	vs	Real Koyari
08 July, 2012	7:00 PM	Britannia	vs	Estrella
13 July, 2012	7:30PM	Arsenal	vs	Sporting
13 July, 2012	9:30 PM	Real Koyari	vs	RCA
14 July, 2012	7:30PM	Bubali	vs	Jong San Nic
14 July, 2012	9:30PM	Trupial	vs	Britannia
15 July, 2012	5:00PM	Ind.Hooiberg	vs	Estrella
15 July, 2012	7:00 PM	Caravel	vs	Arsenal
20 July, 2012	7:30PM	RCA	vs	La Fama
20 July, 2012	9:30 PM	Jong San Nic	vs	Racing Club Sav
21 July, 2012	7:30 PM	Ind.Hooiberg	vs	Britannia
21 July, 2012	9:30 PM	Estrella	vs	Trupial

El Bary

Chill

Quart-final

27 July, 2012	7:00 PM	A1	vs	B2	Ganador A
27 July, 2012	9:00 PM	Britannia (Damas)	vs	RCA (Damas)	Ganador A/Dames/Perdedor A
27 July, 2012	10:00PM	A2	vs	B1	Ganador B
28 July, 2012	6:30PM	C1	vs	D2	Ganador C
28 July, 2012	8:30PM	Arsenal (Damas)	vs	RCS Savaneta(Damas)	Gan. B-Damas/Perdedor B
28 July, 2012	9:30PM	C2	vs	D1	Ganador D
Semi Final					
02 August, 2012	7:00 PM	Ganador A	vs	Ganador B	Ganador E / Perdedor E
02 August, 2012	9:00 PM	Perdedor A/Damas	vs	Perdedor B/Damas	3er y 4to lugar
02 August, 2012	10:00 PM	Ganador C	vs	Ganador D	Ganador F / Perdedor F
Final					
04 August, 2012	6:30 PM	Perdedor E	vs	Perdedor F	3er y 4to lugar
04 August, 2012	8:30 PM	Ganador A/Damas	vs	Ganador B/Damas	Campeon y Sub Campeon Damas
04 August, 2012	9:30 PM	Ganador E	vs	Ganador F	Campeon y Sub Campeon

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Presidente di Bolivia a bishita lider di SP Emile Roemer



Den Haag – E President di Bolivia Evo Morales durante su bishita di trabou ayera na Hulanda el a reuni cu Lider di e partido politico SP Emile Roemer. E socialista, segun SP, mes a tuma e initiativa pa delibera cu su alma gemelo politico. E partido politico Sp tabata sinti masha honra cu Morales a desea di papia separadamente cu Roemer. E Embahada di Bolivia no a specifica pakico e presidente a desea esey. Un vocero di e partido politico SP a asumi cu e acuerdonan cu contenido comun, e particiapcion di SP na Bolivia den pasado y tambe e posicion di SP den e encuestanan a hunga un rol pa cu esaki. Morales ademas tabatin un encuentro cu minsitro di Relacion Extrerior Uri Rosenthal. E President lo intercambia tambe cu Melanie Schultz, Ministro di Infrastructura y Medio Ambiente durante e Floriada na Venlo.

E conservativo Nishani a keda eligi como e presidente nobo pa Albania

Tirania – E Parlamento di Albania a elegi e ministro conservatico pa Relacion Interior, Bujar Nishani como e presidente nobo. E tabata e unico candidato, cu a ser proponi pa e p[artido democratico di Prome Ministro Sali Berisha. Nishani a ser elegi den e di cuater ronda di vota- cion. E oposicion socialista a boycotea e eleccion di e hefe di estado nobo. E politica di Albania ya durante hopi tempo a ser dividi profundamente. E socialistanan a acusa Berisha di fraude cu e resultado di e elecionnanparlamentario na 2009. Nishani ta e sucesor na fin di juli di e actual president Bamir Topi.



Eleccionnan na Libia riba 7 di Juli 2012



Tripoli – E prome eleccionnan na Libia desde e caida di e dictador Muammar Kaddafi a ser aplaza y lo tuma lugar riba 7 di juli 2012. Esey e comision electoral a informa, E votacion mester a tuma lugar riba 19 di juni 2012, pero a ser resisti pa motibo di consideracionnan logistico. Segun un vocero di e comision e apalazo a sosode debi na asuntonan di apelacion di algun candidatonan cu no ta ser permiti pa partici-pa na e eleccionnan. E eleccionnnan lo tuma lugar enfrente un conferencia publico nacional cu lo mester establece entre otro un constitucion nobo. Mas di 2.7 miyon ciudadanonan di Libia, cu ta mas o menos un 80 por ciento di e votantenan, a registra y ta desea na vota.

George Clooney lo dirigi e drama Cuba

Amsterdam – George Clooney lo bolbe riba e stul di director. E actor lo bay dirigi e pelicula "The Yankee Commandante" tocante e Americano William Alexander Morgan. El a yuda Fidel Castro y demas Cubanonan rebelde pa baha e dictador Fulgencio Batista dor di su trono, segun e revista Americano di entretenimento "The Hollywood Reporter" a publica. Clooney a dirigi y skirbi e drama po9litico aña pasa entitula "The Ides of March". Pa e guion el a ricibi un nominacion pa e Premio Oscar. E pelicula den cual Clooney lo bay dedica atencion na dje ta basa riba un articulo cu a aparece luna pasa den e revista Americano "The New Yorker". Morgan tabata e unico estranhero cu a ser nombra como commandante banda di Che Quevara E cineasta no por cuminsa di biaha cu e pelicula "The Yankee Commandante". Clooney lo bay dirigi primeramente e pelicula "The Monuments Men", un pelicula cu ta tocante destruccion di obranan di arte dor di nazinan. Banda di esey po radmire hunto cu Sandra Bullock den e drama espacial 3D tocante "Gravity". Ki tempo e lo cuminsa cu e produccion di e drama Cuba no ta conoci ainda.



CAMPEONATO DI DOMINO 2012 A CUMINSA CU APERTURA Y ENTREGAMENTO DI TROFEO







STA. CRUZ -- Aruba Domino Bond ta participa cu e campeonato 2012 a cuminsa. Diabierna 8 di Juni na C.B.TL tabata tin e apertura. Tur e 9 teamnan participante tabata presente. E teamnan cu ta participa ta Ayo dt, Bon Bini Cargo dt, Sportboys Abs dt, Grand Marnier dt, Hennessy dt, Label 5 dt, Bubali dt, Noord Stars dt y Old Parr dt. Despues di tocamento di himno di ARUBA y dIscurso di 2do president di Aruba Domino Bond sr. Felipe Danjo, e trofeonan di campeonato 2011 a wordo entrega na e campeon di 2011 Old Parr dt y Noord Stars dt subcampeon 2011. Na di 3 lugar tabata Palacio dt. y Grand Marnier tabata na di 4to lugar. Na di 5to lugar LABEL 5 dt. OLD PARR dt a haya tambe un otro trofeo door di sali no1 di campeonato regular. Despues di tiramento di lot e weganan a cuminsa. Noord Stars dt a gana Grand Marnier dt 13 pa 04. Hennessy dt ta gana Sport Boys dt 13 pa 11 y BUBALI dt ta gana LABEL 5 dt 13 pa 08. E weganan ta continua diabierna awor 15 di juni na C.B.Tkl, AYO dt contra GRAND MARNIER dt, NOORD STARS dt contra BON BINI CARGO dt, OLD PARR dt contra LABEL 5 dt. E refereenan lo ta BUBALI dt, SPORTBOYS dt y HENNESSY dt.

Diasabra 16 di Juni na Juventud Tkl ta hunga BUBALI dt contra HENNESSY dt. OLD PARR dt ta topa cu BON BINI CARGO dt na Ayo Barak. Tur e weganan ta cuminsa pa 19:30. Amantenan di Domingo ta wordo spera pa apoya nan teamnan.







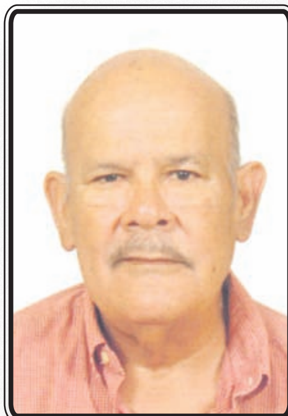




the Olive tree funeral home

Biba cada momento

Gradicimento y Invitacion



Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di :

Carlos Maduro

Un danki ta bay na tur cu a haci yamadanan, tur cu a manda krans y flornan.
Boso muestra di atencion ta un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa:
diahuebs 14 di Juni tur pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia
Na nomber di su esposa, yiu y demas famia

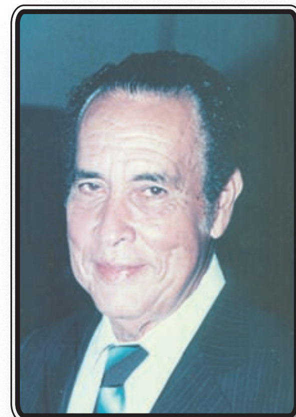


the Olive tree funeral home

Biba cada momento

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrifio di Misa pa

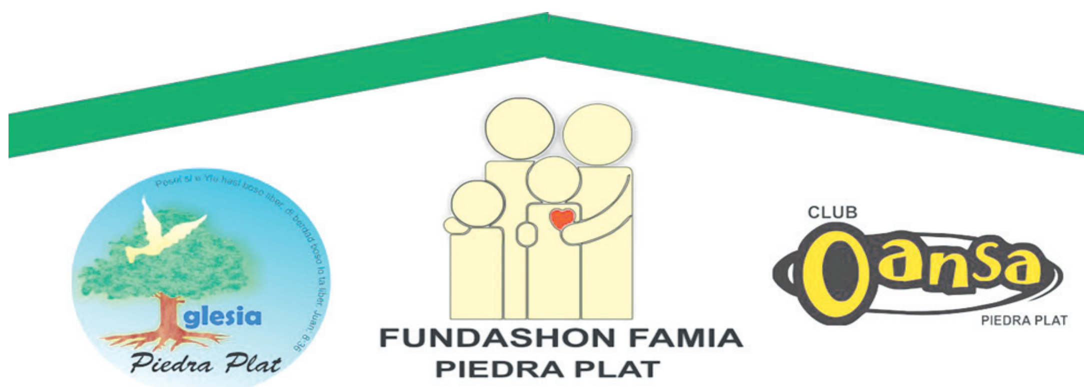


Hiacinto Lucas Winklaar

"Papa" of "Doei"

Cual lo tuma lugar:

Diahuebs 14 Juni 2012 pa 7.00 di anochi na Misa San Francisco na Playa
Diasabra 16 Juni 2012 pa 7.00 di anochi na Misa San Francisco na Playa
Boso presencia lo ta altamente aprecia,
Na nomber di su Esposa y yiunan



Iglesia Piedra Plat su sirbishi di diadomingo awor lo ta na Centro di Bario Piedra Plat

Diadomingo 17 di Juni 2012 cuminsando 10:00 am lo tin un sirbishi special relaciona cu dia di tata. E hobennan lo ta encarga cu musica, danza y un hoben di 12 aña lo trece un mensahe specialmente pa e tatanan. Lo tin tambe presentacion di un grupo crioyo G.A.C.U. Bao direccion di Rudolfo Cortes. Despúes di e sirbishi lo tin cuminda, soppi, bolo, quesillo tur na prijs di famia. Pa e muchanan tin speeltuin y pa e hoben- y adultonan por hunga biljart, ping-pong, futbol di mesa, domino y flatscreen pa waak e wega di Portugal / Hulanda. Famianan completo ta invita pa bin pasa un dushi tempo hunto den un bon ambiente.

Aurora Funeral Home

Gradicimento y invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur esnan cu na un of otro forma a mustra nan atencion durante di fayecimento tragico y entiero di nos difunto stima:



Gershwin Gensley Dania

Un danki na tur famia, bisiña, amigo, colega y conocir cu a compaña nos durante e dianan hopi duro y dificil.

Un gradicimento ta bay na esnan cu a manda flor, krans, telegram, carchi, yamada y oracion.

Na Personal di Atco Concrete Products, Ecotech & ET&T Freezone, Atco Aruba, Meta corp, Amigonan di Mustang Club Aruba, Cascabel MC, Harley Davidson Club, Aua Masters297, Cedric Werleman.

Boso muestra di atencion, sosten y presencia ta un gran consuelo pa nos. Un danki special na Aurora Funeral Home pa e bon trato, bon trabao y servicio sublime.

Alavez nos ta invita pa dos Santo Sacrificio di misa cu ta tuma lugar diabierna 15 Juni 2012 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera y diabierna despues di misa tin un Santo Rosario na cas Piedra Plat 103.

Famia di difunto Gershwin G. Dania





"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Tiburcio A. Becker
cariñosamente yama: "Achie"
11 Augustus 1935 - 12 Juni 2012

Na nomber di su:
Señora:
Albertina "Nelly" Becker Jacobs

Yiunan:
Sherida y Pico Simmons
Vivian y Miro Jansen
Thomas Becker
Eric Becker y Tacha Martinez
Randolph y Cornelia Becker
Odetta Becker y Reymundo Sneek
Simon Becker
Jessica Becker

Nietonan:
Erline y Roderick Jansen y famia
Valeska Simmons
Diedra Simmons
Vanessa Jansen
Emely Becker
Kenrick Becker

Bisanietonan:
Sheidra
Joceline
Jadeline

Rumannan:
Sra.vda. Carmen Kock-Becker y famia
Benny y Chita Becker y famia

Suegro y suegranan, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, y amigonan y demas famianan: Becker, Jacobs, Simmons, Jansen, Sneek, Martinez, Martijn, Kock, de Cuba, Mackay, Kerpens, Farro, Martinus, Peterson, Kelkboom,

ex-coleganan di Bucuti Hotel y demas famianan. Acto di entiero lo tuma lugar: diahuebs 14 Juni 2012 pa 11'or di mainta saliendo for di misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. "Archie" lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

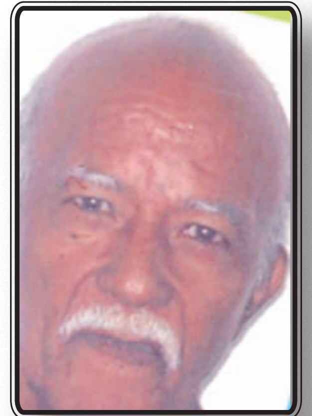
Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



"Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita. Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita. Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza. "Cado Wever

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Gregorio Jacobus Mathilda
mihor conoci como: "Coby"
15 Februari 1934 - 12 Juni 2012

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 16 Juni 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Avenida E. J. "Watty" Vos 44, Cumana.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home Diabierna 15 juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a sostene famia durante enfermedad y entiero di nos querida



Nivia Azucena Chalub-Jansen

Un danki ta bay na
Dr. John Croes, Dr. Ponson, Dr. Wassenaar,
Dr. Schwengle, Dr. Jonkhoff, Dr. Maria Cobos
Afdelingnan Dr. Horacio Oduber: Oncologie, Radiologie, S.H.E.,NS Unit 4, SN Unit 3
Directiva, miembronan y voluntarionan di Mary-Joan Foundation
Ambulance, Wit Gele Kruis, Labco, Eljean Semeleer
Edmund Harms Foundation
Tur cu a yama, message, pin, e-mail, facebook, manda flor, krans, Telegram, caarchi

Boso muestra di atencion ta un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di misa: diarazon 13 di Juni 2012 pa 7'or di anochi tur na misa Virgen di Fatima na Dakota, despues di misa lo tin un rosario na cas Mahuma 8-A pa descanso di alma di nos defunto stima.

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia.



"Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto. Hende sincero lo mira su cara."
Ps. 11:7

A fayece inesperadamente, nos mama, ruman, tanta, wela, suegra

Sra. Stella M. E. Kelly



* 9 Augustus 1959 -

† 8 Juni 2012

Na nomber di su:
Mama:
† Maria Kelly-Orman
Tata: † Nicolaas Kelly
Yiunan:
Dayanira y Shurvan
Pedro Selassa y yiu na Corsou
Liandra Selassa na Hulanda
Nieta: Su pret'i wowo Shurdainys Pedro na Corsou
Rumannan:
Carmen "Tensha" y Gabriel Donata-Kelly y yiu
Eddy y Angela Clement Lampe y famia
Filomena y Ivan Meulens y famia na Hulanda
Vda. Thelma Rock y famia
Robert "Ronny" y Adela Clement-Lampe y famia
Norma Clement y Michael y famia na Merca
Vda. Grecia Clement y famia na Hulanda
Anchi Clement y Elvira Korsen y famia
Cheche Clement y Martha Rosaria y famia na Hulanda
Tanta y omo: Martilia "Tila" Ruiz y famia
Leoncio "Jonchi" Orman y famia
Suegro y suegranan: Ronald y Mirella Pedro na Corsou
Ex-esposo: Antonio "Boy" Selassa na Corsou
Ex-suegro y suegra: Lucio y Geraldina Felida na Corsou
Ex-cuña y swanan na Corsou:
Lienchi Selassa, Gio Felida,
Shadira Sambo-Felida

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omo, comer y compernan, ihanan

Demas famianan: Kelly, Donata, Selassa, Clement, Lampe, Rock, Gomez, Meulens, Pedro, Orman, Korsen, Hennep, Tromp, Hoek, Felida, de Cuba, Hoevertz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y su coleganan di Centro Kibrahacha pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar awe diarazon 13 Juni 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdia na the Olive Tree Funeral Home.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Centro Kibrahacha" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



I am the Alpha and the Omega, the beginning and the End says the Lord: "who is and who was and who is to come, the Almighty.
Revelation 1:8

We regret to announce the sudden death of:

Frederick Mc Bene Courtar



Better known as "Archie" who passed away on June 5th, 2012. At the age of 51

He left to mourn:

Common Law Wife: Monique "Natasha" Courtar
Children: Leroy Mc Bene Courtar
Frederick Junior Mc Bene Courtar & fam.
Trevor Mc Bene Courtar
Jocinto Mc Bene Courtar - St. Eustatius
Alex Mc Bene Courtar
Jeniree Mc Bene Courtar
Timothy Mc Bene Courtar
Ishmael Mc Bene Courtar
Taniesha Mc Bene Courtar
Nathanael Mc Bene Courtar
Jonan Mc Bene Courtar

Stepdaughter: Ayisha Courtar

3 Grand Children

Sisters and Brothers:Essoline Mc Bene Courtar & fam. - Bonaire
Erica "Perry" Mc Bene Courtar & fam,
Olympia "Patsy" Mc Bene Courtar & fam.
Andre "Andy" "Blue Mac" Mc Bene Courtar & fam.
Roberto "Bebe" Mc Bene Courtar & fam
Brenda Mc Bene Courtar & fam.
Rosendo Mc Bene Courtar & fam - Holland
Sandra Mc Bene Courtar & fam.
Rosalia "Rosy" Mc Bene Courtar & fam

Aunts & Uncle: Bernice Duzon – Mc Bene Courtar - St. Eustatius
Althea Bennett - St. Eustatius
Leonora Williams-Bennett – St. Eustatius
Juliana "Mom" Cranston
Morris Cranston - Holland
Nieces & Nephews to numerous to mention

He was related to: Mc Bene Courtar, Courtar, Cranston, Dorbeck, Rombley, Pantophlet, Hazel, Wilson, Enser, Bryson, Pandt, Duzon, Brown, Hassel, Richardson, Pennyfeather, Berkel, Bennett, Gumbs, Hilman and the ALR Construction. And other families in St. Eustatius, St. Maarten, Holland, St. Kitts, Anguilla too numerous to mention.Within our grief if we forgot to mention anyone, please except our apologies. Wednesday, June 13th, 2012 Condolences at The Olive Tree Funeral Home from 7:00 – 09:00 pm. Funeral Services will be held on Thursday, June 14th, 2012 at The Olive Tree Funeral Home in San Nicolas. "Archie" will be laid out from 2:00 pm and the Church Service will commence at 3:30 pm. Instead of flowers a donation for a good cause will be highly appreciated a box for this will be available. After the funeral there will be no condolences at home.



Gradicimento y invitacion

Den nomber di su rumannan, tanta, sobrinonan y demas famia pa medio di esaki ta manda un palabra di gradicmento na tur esnan cu a duna nos sosten na e momento di fayecimento y entiero di nos ruman, sobrino y omo stima

Jozef Timoteo "Eti" Dirksen



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor y haci yamada, tambe na tur famia, amistad, bisiña y conocirnan cu a duna nos sosten den e oranan dificil y a compaña nos durante entiero. Un danki special ta bay na Bernadette, Leo y Egbert. Un gradicimento na pastoor di Sta. cruz pa su bunita palabranan. Gradicimento na Dr. E. de Cuba. Un danki special na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y trato.

Alavez nos ta invita tur hende pa 2 santo sacrificio di misa diarazon 13 di Juni y diasabra 16 di Juni na misa Inmaculada concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi y despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Papilon 113.

Un danki di curazon den nomber di rumannan, tanta, sobrinonan y demas famia.



Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici tur persona cu a mustra nan simpatia y atencion durante e dianan di tristeza cu perdida di

Sr. Betrano van der Biezen



Alavez nos ta haci un invitacion pa compaña nos na 2 santo sacrificio di misa:

*Diahuebs 14 di Juni pa 7'or pm na Misa Cristo Rey - Brazil.
Nos querido "Tan" a bay descansa y ta nos oracion pa Dios tuma cerca dj'e esun cu nos ta stima. Den nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

Den Cas di Cultura yena di fans:

Rudyanne Lejuez ta conquista titulo di Miss Pre-Teen Aruba 2012

STA. CRUZ -- Rudyanne Lejuez, representando SeNd Productionz a resulta e ganadora absoluto di e certamen Miss Pre-Teen Aruba 2012. Durante e mesun anochi Milaijk Kock cu a representa SeNd Productionz den e categoria di Little Pre-Teen Aruba a resulta como 1st Runner-up di e certamen. Tanto Rudyanne y Milaijk a resalta durante e transcurso di e certamen, mirando cu nan tabata e ganadornan absoluto di e competencia di Playback cu a tuma lugar algun siman pasa den Club Caiquetio. Ademas di e titulo maximo di Miss Pre-Teen Aruba 2012, Rudyanne a gana tambe Miss Model, Miss Badpak luciendo un bikini diseña pa Sergio Winterdal, Miss Elegance luciendo un bunita shimis diseña y cosi pa Sergio Winterdal y tambe Miss Amistad. Milaijk, ademas di e titulo di 1st Runner-up di Little Pre-Teen Aruba a resulta tambe como e candidata mas fotogenica cu e titulo di Miss Fotogenica. Pabien na ambos hoben cu e titulonan logra durante e certamen. E trabao duro a duna su resultado positivo! Pabien Rudyanne y Milaijk! Pa mas potret y informacion, por 'like' e fanpage di SeNd Productionz riba facebook.

AWE DIARAZON 13 DI JUNI TA FIESTA DI SAN ANTONIO DI PADUA, E AMIGO GRANDI DI DIOS Y DI HENDE.

PASTOOR REY Y "CONFRADIA PAN DI SAN ANTONIO" TA INVITA TUR DEVOTO Y FIELNAN PA ASISTI NA MISA INMACULADA CONCEPCION NA STA. CRUZ PA E FIESTA.

PA 6.00 PM TA CUMINSA CU ORACION Y CANTONAN.

PA 6.45 PM LO HONRA NOS PATRON CU UN PROCESION DEN MISA.

PA 7.00 PM TA SIGUI E SANTO SACRIFICIO DI MISA PA GRADICI DIOS PA TUR FABOR RICIBI Y PA ROGA PA PAZ Y TRANKILIDAD NA ARUBA Y MUNDO HENTER.

E SANTONAN TA SIÑA NOS UN CAMINDA SIGUR PA ALCANZA FELICIDAD ETERNO, APESAR DI E TURBULENCIANAN DI BIDA. LAGA NOS SIGUI E CAMINDA DI SANTIDAD CU SAN ANTONIO TA PROPONE NA NOS. LAGA NOS CANA DEN CAMINDA DI AMOR Y YENA NOS CURAZON CU ANHELO PA BUSCA E REINO CU TA BINI.









Champ of the Champs 2012:

Dia 25 di Juni - 1 di Juli 2012

cu

Confirmacion di 9 Team internacional

Keda pendiente!!!!!!